通商書局

廉宜各書

- 叢書特刊 五角
- 電影明星小傳 四角五占
- 電影百[illegible] 一元
- [illegible]特價 一元
- 人生[illegible] 二角八占
- 孫中山演講 五角
- 孫總理[illegible] 二角
- 三民主義特輯 二角五占
- 性慾與性愛 四角八占
- 性慾特[illegible] 二角二占
- 女子性衛[illegible] 二角八占
- [illegible]人必[illegible] 二角四占
- 中國大[illegible] 六角
- [illegible]研究 四角

▲攝影部

- 攝影片每包 一角
- 香港大全景每張 三元半
- 廣州大全景每張 三元半
- 香港全景每張 八角

新嘉坡吉寧街 通商書局啓

電話四七二五號

民國十六年十一月二日

第一萬三千四百一十八號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

CHINESE DAILY NEWSPAPER.

The Leading Chinese Daily Newspaper in the British Malaya.

THURSDAY 10th NOVEMBER 1927

Printed and Published by Lee Wan Sin & Chang Bih Fong.

Established 1880.

本報特別啓事

一◎成立年限 ◉本報成立於前清光緒七年十月十二日迄今已四十七年

二◎宗旨 ◉本報宗旨注重實業教育

三◎總理 ◉陳仁巖

四◎編輯 ◉李煥燊 張辟方

五◎編輯兼發行所 ◉新嘉坡哥勞實得力十一號及十三號

六◎得律風 ◉一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisments and distributing of Newspapers Please ring up to the Managing Director Mr. Tan Jin Gam. Telephone No. 1164.

本報報費列左

一◎零售每份一角　二◎每個月二元

三◎三個月六元　四◎六個月十二元

五◎十二個月二十四元

▲報費定例

◉外埠郵費另計英屬每份加二占其餘各國每份加六占

◉無論本坡外埠如有購閱定閱者請將中西文詳明住址及報郵等費一齊寄下否則恕不答覆

▲告白定例

◉蒙登全年告白之費分期先收倘有半途停止照數收足先此聲明以免後論[illegible]

注意◎◎◎

凡關於告白之錯誤派報之脫漏等請即由電話一一六四號通告本報經理部為荷

福發餅乾

本公司不惜重資，特由歐洲購到最新式製餅機器：聘請專門名師，精製各種餅乾：對於原料之選擇：配製之方法：均精益求精；因此製出之餅乾：不特品質清潔：滋養豐富：且與衛生相宜：香脆可口：至於定價：亦格外低廉：倘蒙惠顧：無論零賣或批沽：均表歡迎：[illegible]：

茲將各色餅乾價目列左

- 餅乾每担價廿三元
- 蝦枝餅每担價廿一元
- 人物餅每担價二十元
- 幼粒餅每担價十八元
- 冉粒餅每担價十七元
- 馬星餅每担價十六元
- 幼冉花每担價十六元
- 茶會餅每担價十六元
- [illegible]每担價十五元
- 梳打餅每担價十五元
- [illegible]餅每担價十五元
- [illegible]每担價十五元
- 糖花餅每担價十五元
- [illegible]餅每担價十四元
- 小[illegible]每担價十四元

總代理 新嘉坡[illegible] 鼎盛興號

福安公司餅乾廠謹啓

民國十六年八月三十日

中華商店——上海書局

星洲水仙門十三號

◉星期日大減價◉

理由 價格折低出售以便待惠顧諸君

辦法 凡在星期日購買各種國貨及書籍文具一律照價九折 眼鏡部[illegible]特價八折

時期 自本月廿二日起每逢星期日大減價一天繼續舉行

附註 外埠函購以星期六函件投郵為有效歡請先惠

民國十六年十月十九日

▲緊要！緊要！

諸君嬰兒之健康如何？請今日起帶勒吐精代乳料一罐回家用代母乳勿誤請醫生全世界實業之[illegible]

[illegible]均用之[illegible]加入有[illegible]之父母之列即購一罐試之各處大有出售

FOR BABY

Proprietors,

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh.

發行者冷實打英瑞煉乳公司

本公司設 星加坡 檳城 吉隆坡 怡保

環球華名

是書編譯寰球通商大邑城鄉市鎮交通口岸為與港滬中國十二行省商埠凡四千餘地各埠其對照閱者一目了然檢查轉譯甚為利便為商界必需之品也

▲每冊定價一元五角

石叻分售處

大坡 會豐商店
小坡 永安號
牛車水永興街 審香街通商書局
保和街 會豐商店
吉寧街 廣衛生號
新巴剎 群源金舖
柳本 中華公司
巴剎街 大世界公司
發行 石叻大馬路一百八十七號 潘發
民國十六年九月十日

請作一個—

比較的試驗。。。。。

認明此記 庶不致誤

再生堂大藥局發售之真驚油：現在已遍銷各處：各種惡劣奸人之圖錢假藥 皆視之若眼中釘：因真驚油藥力偉效：可治種種疾病 諸君試取此油與他種假油治同一之病後：必能覺出假藥之騙人錢：而確信真驚油之能救世也：

上海皮箱公司

旅行皮箱 時式眼鏡 手提唱機

定價克己 歡迎批發

小坡大馬路門牌四白十號
No. 410, North Bridge Road, SINGAPORE.

●中國書局破天荒之啓事

敬啓者本局自創辦以來多蒙各界信任愛護 愛護情殊深感激近來發售各種圖書風琴儀器鋼琴喇叭中西文具美術用品日用雜貨等由十一月一日起至十一月底止 諸君有向本局購滿一元隨送優待券一張 顧客持有此券來賜購本局貨物視為現金之同用 照尋常售出之價依優待券 再加折扣 此佈

上海永和實業公司—精製

月裏嫦娥標牙粉—業經

中國國貨展覽會評議審查會審定評給

最優等獎章

7402	精鋼新盒
7403	圓鋼新盒
7404	圓鐵舊盒
7405	圓紙花盒
7406	花鐵紗盒
7407	小花鐵盒
7408	四寶鐵盒
7409	[illegible]寶鐵盒
7410	四方玻瓶
7411	雙彩玻瓶
7412	白色磁瓶
7413	[illegible]色磁瓶
7415	[illegible]片紙袋
7416	爽身香粉
7417	[illegible]彩玻瓶
7418	方彩玻瓶
7419	春瓶彩盒
7420	[illegible]彩玻瓶

南洋總經理

安祿公司 發行所

石叻水仙門大島路六十七號

民國十六年十月廿七日

新奇神怪巨片西遊記之一

火燄山

即猴齊天三調芭蕉扇

南洋影片公司佈

訂十一月六號起在

大坡中華戲院開演

加演遠東運動大會三本

每晚兩場 券資照舊

特載

●汪精衛返粵演說詞全文

（一）

（一）反對南京特別委員會（二）報告在滬情形

南中國通訊社快訊：汪精衛先生回粵：在省政府茶會席上演說發表最近政見：茲覓得其演說詞全文如下：

主席各位同志：兄弟離粵一年有半：要與各同志說的話很多，若從頭至尾說起來：要許多時候方能說得完：現且把最近的詳細情形說說：今年十月四日在牯嶺接李任潮張發奎兩同志二日來電：說南京特別委員會很不合黨章 有何方法可以補救此種缺點：請予回粵商量 遂定於四日起程回粵：後適孫科伍朝樞同志到九江：要同到漢商量：十六日接李濟深同志來信：促即回粵：遂於廿一日由漢動身 廿二日到九江：中途經過蘇湖各地停留一二小時：廿四日到上海：廿五日由上海動程：昨日上午到香港：兄弟此次回粵之原因：極為簡單：當兄弟四月初間到上海時：當時適為南京各同志反共時期：兄弟因係擔當黨事歸來：對于黨中這一年來情形素極明瞭：以為要變更黨理主張：必須由中央執行委員會負于正當之手續：以謀解決：兄弟主張 亦致南京同志信中說得很詳：後來兄弟到武漢去：向武漢各中央委員解釋：不料南京同志不能得武漢方面同志之真正表示：遂然把黨部政府在南京設立：當漢遂至分裂：當時南京方面同志以兄弟赴漢之目的未不能達到：故不俟兄弟復電：殊為可惜：既後武漢同志于四五兩月間：繼續發覺共產黨謀消滅本黨之陰謀：故將共產黨加以裁制：關於武漢同志反共的情形留待下次再與各位詳說：當寧漢破裂之後：不只單獨是反共容共問題 完全關於本黨組織與黨為黨紀問題 故到八月寧漢合作之議起：初時頗覺困難：後來覺得南京方面同志對此次分離：因操之過激：而漢方同志制裁共產不免過遲：大家應互相原諒：合作前途方有希望：故八月廿三武漢方面同志到九江：而李宗仁同志亦由南京來到：說南京政府無人負責：希望武漢同志趕速到南京去主持黨政：如各同志到寧：則一切問題，可以解決：漢方同志譚組安孫哲生等查先到寧：當時大家抱責已認人之責：困難自易解決：同時因為共產利用之葉賀：以致東粵閩邊界擾亂：頗抱不安：但武漢同志：始終抱着已認人之念：期望第四次中央全體委員會議開會：使分裂痕跡完全消滅：各同志能同心協力：把本黨黨基鞏固：繼續革命工作：當時在滬老同志：如黨務方面的張溥泉：軍事方面的許汝為各同志：在第二次代表大會不當選為中央執行委員會：集合一起：開一談話會：商量本黨目前之整理辦法：合作前途似漸樂觀：不料到南京不多天：而意外風潮發生：滬寧各同志：均反對第四次中央全體委員會議：其反對之理由：一：因第三次全體執委會議議決案與目前本黨對共產黨主張不同：故不承認第三次中央全體會議：不願開第四次會議：可以糾正今年三月間之第三次全體會議執委會議時兄弟尚未返國：故此次會議詳細情形：尚未盡悉：惟孫譚諸同志：均係第三次會議之提案委員：而說第三次係共產黨主張之會議：本來以第四次會議修正第三次之議決案：係以新決議變更舊決議：何為不合法：如第三次決議案有不妥之處：便可於第四次修正之：武漢中央委員到寧者不過十八九人：而寧方只得五人：對不知當時在寧委員雖多是武漢方面同志：如果武漢同志：想以多數壓小之觀念，不是真正合作：武漢同志：全無固執己見：全無以多數壓少之觀念：但未得寧方同志之諒解：李王在南京方面之委員事同赴滬 而李宗仁之執監委員：李宗仁何應欽等：又拒不赴會：本來武漢方面委員．已足法定人數．因寧方同志：全不出席：於是合作精神隨有疑點：且李何又表示寧方委員不到：會議須延武斷：近各譚孫各同志赴滬：商量結果：先在滬開談話會：漢方同志派諸人列席：（譚組安：孫哲生：朱益之：汪精衛：）當時 明係談話會：不是正式會議舉凡黨國重事：均不能由談話會解決，當時雖定派出四人：但是到滬的同志很多：如陳公博同志亦曾列席．兄弟到滬後：表示武漢方面同志意見：此次談話會係交換意見：不是正式會議：不能議決重大問題：談話會前曾互相商量．各方不反對第四次中央全體委員會議：俾第四次大會議得組織健全的黨政府：將來由政府羅致老同志共同負相軍政各種工作．不料談話會開會後：忽由孫哲生同志提出一議案：把寧漢滬三黨部合併：組織特別委員會 兄弟一聞此消息：奇怪之極：而孫哲生同志謂這是各委員同志的兄弟以黨事如此：不得已而退席：離去上海：如果這種破壞本黨黨綱的事實：可以承認，則無形中消滅中央執行委員會：這何必有第二次全國代表大會呢：

本報專電

△武穴寧軍總攻前線過田家鎮

△各方面討唐均有進展佳音

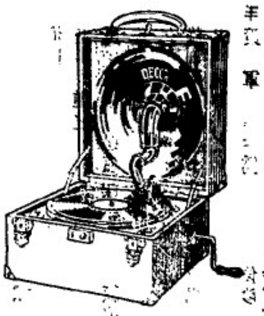
△徐州附近馮魯軍連日劇戰

[illegible]

△比前優美兩倍

「尼加」留聲機重新製造聲韻非常清異

「尼加」留聲機現已大有進步所出新製之品音韻奇異比前更好兩倍（款式）音調與改造之聲音和諧擴大器并完全新款之音箱實足令人驚詫能使前時之輕便留聲機均在失敗之列新「尼加」留聲機其款式與體量仍尚未有變更但其



DECCA
THE PORTABLE GRAMOPHONE

音調勝于別種之輕便留聲機多多也此機能與價值昂貴之中號留聲機并駕齊驅所唱腔調套套清楚故（尼加）留聲機誠爲最精美及利便之機因能使諸君無論到于何處皆能領略優美之音樂也

每架價銀四十四元

下列各商店均有出售

悅昌　大馬路

民生兄弟公司　二馬路四四六號

南生　大馬路

潮昌　阿拉栢街五十四號

新加坡風琴公司　萊佛坊

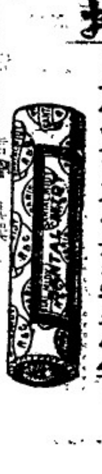
惟一代理人轄奧目拉沙麥父子有限公司啓

Sole Agents SINGAPORE,
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD
(Incorporated in the Straits Settlements)
Singapore, Penang, Kuala Lumpur And Ipoh.

荳蔻小扑波地丸選上等檀香油和貴重藥料製練而成功能撲滅利濕殺菌消炎消腫止痛因爲諸淋濁等症無論新舊久患服丸二天立見奇功永不復發誠淋濁之聖藥也現在歐洲各國盛行中國歷有年所患斯症者請注意爲用法詳看說單自然明白

（中國發行所）香港尖沙嘴彌敦道十八號
星洲　勝豐風丸館一五五
　　　句沙行
各大藥房均有發售

山得爾彌地



此山得爾彌地藥丸爲治五淋二濁最見捷效之藥蓋如照法服之無論久新輕重痛而且癢亦潰爛痛除膿退濁止淋通再服五天一至七日定可除根係集各種藥中西各國諸醫具不能之濁淋聖藥中國通商各埠一[illegible]號[illegible]者須知此藥[illegible]不得[illegible]胃[illegible]斷[illegible]滿七日定可[illegible]素毋飲帶刺忌食性熱之物更爲要

Chinds-Songhall

可由各有代理購買

穀峇備及廣全公司

Obtainable At All Dealers
INDENTING AGENTS

Barker & Keng Chuan
Singapore.

民國十六年一月三日

從前所用之洗染用品現已不適于用惟（突文克）乃最新之染料試從二十四種可愛之顏色而選擇之並不麻煩僅放入小量之熱水中則可將污物洗淨且即已染成矣（突文克）染料乃無數化學師經驗所得之結果英倫利華兄弟有限公司出品也

各商店均有出售

Twink
CLEANS AND DYES
AT THE SAME TIME
LEVER BROTHERS LIMITED, Port Sunlight

惟一代理人轄奧目拉沙麥父子有限公司啓

Sole Agents
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
(Incorporated in the S. S.)
Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

特載二

山西省議員通電謂閻錫山有三大罪

▲請奉軍討閻早定大局　（二）

晉軍通電云：晉閻無端弄兵：純係受人愚弄：閻氏誓師之日：亦已看出離二形跡：深恐晉派諸將：不能用命：當有新派某人向閻獻議：主張閻氏親出督師：閻不得已：決計親臨戰地：出發之日：卽已感受極大痛苦：蓋閻在晉雖有多年：而深居簡出 久成尸居餘氣之勢：一旦親臨軍旅：飲食起居 皆覺辛苦：行至獲鹿：一度閱兵：謂左右曰：田子琮今日若在：吾或不至受此奔波：言外之意：實已顯然表示其悔恨：不過勢成騎虎：不能不咬牙忍痛：強爲一行：繞至石莊：探知中央各軍：氣勢之大：頓改從前驕悍之態：徘徊竟夜：發出一電：遞上當局：電中語氣：雖甚模糊：而眞意所在：實欲自求轉圜地步：不料奉方回電：詞嚴義正：實無地步可供迴翔：而奉方各軍：又已動員：旗鼓堂皇：長驅大進：以壯勝老：以直勝曲：數日之間：盡復變地：再接再厲：絕無可以旋轉之機：今晉綏暴徒：漸不能成軍：晉綏兩地人民：同深憤慨：特由山西省議會議員楊珍君：聯合同志：通電討閻：請奉早除閻黨：拯救晉民：義正詞嚴：可爲閻氏當頭一棒：茲將原電覓誌於下：

北京大元帥各部院各省軍民長官：並轉各法團各報館均鑒：頃者：閻督不庭：稱兵作亂：破壞和平：危害國家：且假託三民：陰行赤化：實人神所共憤：天地所不容：而譎我大元帥冬日滴電：對於晉民：既深悲憫之懷：對於閻督：尙切誥誡之誠：苦口婆心 四海同欽：三晉人民：彌增泣感：獨閻督一意孤行：怙惡不悛：甘爲罪魁：毫無愧悔之心：是誠置萬民於弗顧：逞孤注之一擲：甌預貪狠：令人髮指：珍等忝隸山西：忝膺議席：痛彼豺狼：早擬擧臨之乞：念我桑梓：未忍吳師之借：豈意慶父不去：魯難日深：遷延至今：勢難再忍：畧奉數端：以宣其罪：溯辛亥之役：武昌發難：各省響應：惟閻督手策大軍 陰輸僞欵：省南侵彥：殘家絕義：借援秦師：迨河東旣克：而太原始下：論功行賞：當推元勳：乃閻督狡展無賴：擁兵自衛：並以帝命功人：誣爲土匪：威權在握：肆意戮殺：有幸而獲免者：則赤其族：而沒其產：較之闖賊：殆有過之：其罪一也：閻督秉省長以前：全省軍旅：不過一二師：而軍餉所費：年至十萬：猶復貪心無饜．竊攬政權：於政府特任之道鏟長者：皆以兵力逼走：取而自代於是竊假行政之名：而陰遂其貪婪之實．橫征暴歛：名目百出：冀州煤礦：半歸閻氏：台屬良田：皆爲私產：凡此有帳可稽之數：已在三千餘萬之鉅：商號房產尤其餘事：卽其左右羣小：枝葉親族：亦莫不庫擁業鉅：亦視猶頓：前屆議員：曾提清查倉儲之案 全省學生：亦力爭撤務歸公之權：冤情憤慨：一致聲援：卒以積威之下：莫敢誰何：夫以吾省瘠苦之區：何力供此無厭之求：人民疾痛．何可言喩 其罪二也：

本埠新聞二

總督對檳城中央醫院之意見

▲日前在醫學專門學校發表……

總督克利佛爵士：前日下午到本坡醫學專門學校：就歡迎伍連德博士演說會之主席：總督於未介紹伍博士於聽衆之前：先作數語：關於最近檳城中央醫院之被非難事：茲錄如次：

余現欲作數語：非欲僅使今座者知之：並願社會較多數之民衆：可於新聞紙上閱及余所發表之意見：倘余謂各報上所載之某項題目：卽（檳城該院之玷辱）：爲憑空而論：余知本地熱心輿論界：當可恕余言之唐突：（玷辱）爲一極嚴重之字：據余所知者．檳城所發生之事：尙未可以此言加之：本年六月：余在檳城：是時適該委員會呈其報告：交檳城參政司經四十八小時後：曾轉交余細閱十二小時：余於未抵到該報告之前：已親到檳城中央醫院詳細察看 余卽決然謂檳城中央該院應辦之事尙多：若以之與新加坡習 比較：則自見其有可指摘之點：兩青年醫務員：曾各維 文．論檳城中央該院之悲觀：余不欲重述此兩職員之不滿於醫療器具：蓋余知此兩人之品行素尙端正：余於三十董年來：常巡閱各該院：此次巡閱檳城該院：余亦覺應有改良：其實余欲將該院撤廢 而另建該院：惟不必仿新加坡之大規模：然余對於以（玷辱）之語：加諸檳城該院：總不以爲然：余視該院立於本殖民地北部城 其設備固有不充分：然並不得謂病人實有危險：其一切設備及療診器：雖不能與新加坡之院相比擬：惟對英屬其他各處殖民地之該院比較：尙頗足稱滿意：該院建築之更改：曾受人注意：余曾令取適當之計畫並作預算案：

關於此事之辯論函牘：不幸非余所有：惟藏於醫務處：余極希望醫務部卽將其刊佈：勿致延時日：使社會大衆：知所非難者爲何：蓋余確知檳城居民或其戚渴．不幸 旨在該院者 當無何事足使其發生恐慌云：

總醫官富比氏亦發言稱：在座該院管理委員人：及其自身：對總督之讚詞：關於檳城該院之問題：及總督所發令者：甚爲感謝：余曾請該院管理部各董事通過：將該報告發表：並附以余之批評：並述敘背已往之成績：及現尙在該院中者：余希望數日內該報告卽可刊佈云云：

驗屍庭開審瘋癲醫院命案

▲發出死者係罹不測之禍以致喪命之判詞……

昨日上午雷那氏大佐在驗尸庭提審瘋癲醫院某留醫治之華人：被其他之留院華人所毆擊．以致斃命一案：據院內某侍役：見瘋人五名：用拳毆擊一人：曾由醫生出堂供稱：死者由於大腦失血所致：後義大佐之總結中：審謂死者墮地時：其腦與地相撞所受震動：能使小血管破裂：死者自一九一七年十月則入院留醫云云：夫由侍役出堂供稱：院內一病室中：居留者一百五十名：祇派侍役一名管理云云：陪審員決事：一致表決死者係罹不測之禍以致喪命：並侍役疏忽：不從事於適當之預防：以遏止其瘋顚之打鬥：實犯罪過 彼等推擧本坡實行英國瘋狂法律第三百廿二條之規定：現下之法律：該院總監祇罰其疏于職務之侍役 除罰款或革職外：不能再有更重之處罰云：

中醫曾有源君返叻

中醫曾有源君：二馬路長泰街口萬川和藥房之主人也：曾君爲閩籍人：曾任閩省軍醫：又曾任叻埠同濟醫院醫席：在叻懸壺有年．久已口碑載道：稱爲萬家生佛矣：去年冬：曾君曾遊歷四州府一帶：所到之處：凡吾僑男女界之染恙未瘳者：延請曾君施治：靡不藥到春回：後由四州府回叻：卽將萬川和關有阿里：茲悉曾君經於昨日乘安徽輪船回叻：仍在萬川和懸壺濟世：爰特誌之：以爲曾君之親友告

私藏軍火被控

探長波爾氏：偕探差兩人：於昨晚七時許：在丹立街搶去印人雞拿：因該印人藏有六門手槍一枝：並未領有執照：以私藏槍枝之罪：入控於案：今午府堂待訊：

被竊報緝

閩籍僑生洪發：據昨赴捕房報稱：是晚十一時許：在朱蘭亞街：突被華人三名：要之于道：早被搶去金約指一只：手鐲一个．取現銀等共値五十三元：請爲緝究云：

閩籍僑生李童錫春木：昨赴捕房報稱：是晚七時四十分左右：値價廿五元之腳車一輛：置于烏節律青年會門外之走廊間：事後出覓彼車：則已不知去向：請爲緝究云：

事人黃亞基．昨早在摩實有力門牌廿八號內竊去金牌一件：爲第九十六號探差理人鄧昌察覺：遂將該犯拘控於案：今午府堂待訊：

電影消息

本坡中華影戲院：開映著名國片火燒山．業已數日：甚受各界歡迎讚賞：連晚人山人海：觀者塞巷：該片光線配景：均極精佳：演員演來：維肖維妙：其孫行者與牛魔王變化法數幕：更爲滑稽：令人發笑：攝影又毫無瑕疵：一若眞有天大本領：實堪叫絕：聞該片今晚爲最後之一晚：一般好看國片者：誠不可不一往觀之也：

中華戲院開映誰是我愛和怕老婆

誰是我愛：求婆就是我愛：老婆既非是我愛：爲甚麼又要怕伊呢：無他：都是愛不澈底的緣故罷：要怎樣才能澈底：十一月十一至十五：請到中華電戲院去看誰是我愛和怕老婆：便能了然：（來稿）

承頂聲明

啟者大坡禧禧街門牌六十號吳協成號乃貨生理乃吳盆自創今因志圖別業願將此生理店號傢私等物項與陳鴻祺承受該號書日有與市面來往賬項未清者限一星期內前來與吳盆面清逾期係是自誤與陳鴻祺無干特此聲明此佈

中華民國十六年十一月十日　承頂人陳鴻祺　立退盤人吳盆　仝啓

工部局通告

▲爲整頓及清除事……

爲通告事啓者照于依照工部局章程第一百零一章第一百三十五條之規定爲通告整理及清除牙籠律廿一及廿三條巷事俾規定之條例第四則凡關于該路之圖樣及說明書估價及分配等等一經委員正式宣明遺屬後對於上述之事件若在本局辦公時間內該業主隨時可以到局查閱一切此佈

一九二七年十一月十日　工部局秘書馬奉命啓

工部局通告

▲爲招人供給堅實及抽氣樹膠外輪事……

爲通告事啓者本局現擬招人供給堅實的及抽氣的樹膠外輪爲期六個月由一九二八年一月一日起

詳細情形可至孟達時律中央運輸部運輸經理處詢問一切

投票者須將函封固書明 (*TYRES*) 字樣於信面并於一九二七年十一月十八日星期五日投交本局秘書處本局委員對於投票有棄取之全權非必價格最低或任何一張投票卽可望入選也此佈

民國十六年十月廿五日　工部局秘書馬奉命啓

一二三

請君吸

三貓香烟

之理由

一、純正金黃浮基尼亞烟葉毫無弊病

二、純潔烟紙、保管毫無有害之質

三、無損於精神及健康、其純如金

三貓香烟

純如金

Three Cats
CIGARETTES

在倫敦最講衛生之烟廠製造

嘉雷爾臘有限公司

Sole Agents: HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD. (Incorporated in Straits Settlements), Singapore, Penang, Ipoh, Kuala-Lumpur

RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO.

24, The Arcade

星洲營業公司 亞結樓廿四號

十一月七日樹膠股份行情報告

Name of Estate	原價 元角占	樹膠園名	買主價目 十元角占	賣主價目 十元角占
Allenby	一	亞倫俾	二八五	二八
Alor Gajah	一	亞路加惹	二四五	二三五
Amalgamated Malay	二	馬來聯合公司	四二五	四一五
Ayer Hitam	五	亞逸希淡	四一	三九五
Ayer Kuning	一	亞逸古寧	八二	七七
Ayer molek	一	亞逸摩力	二四	二三五
Ayer Panas	五	亞逸班拿士	一零五	
Bagan River	二	巴眼河		
Balau	一	巴劉	四二五	四
Balgownie	一	峇高尼	三三五	三二五
Bassett	一	巴色	一三二	一二七
Batu Lintang	一	巴刀連望	一五	一三五
Betford	一	別佛	九五	八五
Brogas	一	布路加士	一五七	一五二
Brunei United	五	聯合布路乃	六二五	六
Bukit Jelotong	一	布結惹路當	一零五	一
Bukit K. B.	一	布結實備	七五	六五
Bukit Katil	一	布結加地	九五	九
Bukit Kepong	二	布結甘榜	二二五	二
Bukit Timah	十	布結知馬	一六	一五
Changkat Serdang	五	曾吉士冷	八一	七九
Colensburgh	一	哥連士北	三九	三六
Connemara	一	干那馬拿	二三二	二二七
Devon	八五	地份		
Glenealy	一	基連那利	二八五	二七七
Hamilton	一	咸未路敦	三二	三
Haytor	五	希刀	一二一	一一七五
Indragiri	五	煙打拉義利	一一五	一一
Jeram Kuantan	五	惹林關丹	一七五	一七
Jimah	一	尖麻	二三七	二三二
Kamasam	二	加馬三	六六	六四
Katoyang Bahru	一	加刀陽巴老	二三	二一五

Name of Estate	原價 元角占	樹膠園名	買主價目 十元角占	賣主價目 元角占
Kedah	一	吉打	四二五	四
Kempas	二	甘巴士	七六	七三五
Kluang	五	關老雲	七七五	七二五
Kuala Sidim	一	瓜那西店	三八五	三七
Kundong	一	宮當	四二五	四一
Lunas	五	倫拿士	三二	三一
Malacca Pinda	一	馬六甲邊打	二二五	二二
Malakoff	二	馬拉哥付	四七五	四五
Mandai Tekong	一	萬達得功	七五	七
Mayfield	二	尾飛	一六	五
Melville	一	未路弗路	一七	一六
Mentakabe	二	文打甲	五六	五三
New Scudai	二	新士姑來	二八二	二七五
New Serendah	二	新士連打	四二	四零五
Nyalas	五	你亞拿士	一零六	零三
Pajam	五	巴針	二四	二三
Parit Perak	一	巴列霹靂	三二	三
Perak River Valley	一	霹靂谷	二八五	二七
Punggor	一	旁哥	一零五	一
Radella	五	勞地拿	八二五	七七五
Sandycroft	二	成的哥乎	二六五	二五五
Sungei Bagan	二	宋危巴眼	三四七	三四三
Sungei Tukang	一五	宋危刀耕	一一七	一一三
Tambalaka	一	淡巴勒	一三二	一二五
Tapah	十	打巴	二九	二七
Teluk Anson	五	的陸安新	二九	二八
Temerloh	一	甜美路	一一七	一一五
Trafalgar	二	打花加	一五	一三五
Ulu Benut	五	烏路馬勿	六六	六三
United Malacca	一	聯合的馬六甲	二一五	二零五
Ulu Pandan	一	烏路班丹	一三	一二
Ulu Simpan	一	烏丹善班	三八五	三七

上海 五洲大藥房

人造自來血

▲為人身之至寶

[illegible]

勒肺呼吸香膠

[illegible]

海波藥

[illegible]

南洋總代理 叻石 庇能 吧城 會豐商店

鷓鴣老牌經驗良藥

維士路肺癆聖藥水

肺為司氣之官上連氣管下通心肝為一身之命脈之原呼吸出入之氣要臟不能稍有損害而肺膜亦最嬌嫩稍燥則見乾焦熱咳稍寒則痰停氣滯偶或感冒山嵐之瘴氣寒暑不正之邪風則現症叢多哮喘咳嗽由此而起日久不治成為老疾日夜不能停聲於是氣不下行肺金日虛久且變為勞損肺癰肺瘻失血破金面色青黃陰虛潮熱萬病叢生莫能名狀也蓋肺病總由肺膜損壞而生此藥考訂精密能與肺膜性質相宜已傷者服此藥立即復元未傷者服此藥永不傷損誠肺藥中最精最美者也願　諸君留意焉

每瓶六角　每打六元

香港瑞昌西藥行總發行

眼力風眼絡水紅一驗入
目而下數致害眼聖瑤眼
病眼淚流失於及藥咖內
病朦覺若明稅其容館三
斯發光因熱安他日將國
失炎差循熱力目三此包
其或明不牌鷓疾次水保
親卻或治眼治第用滴

鷓鴣牌眼藥水

香港永樂街瑞昌西藥行總發行

各埠藥房均有代理

代理處叻坡羅太平會豐大商店　總發行香港永樂街瑞昌西藥行

聯東保險有限公司

Eastern United Assurance Corporation, Limited

石叻馬六甲街門牌一號（法國銀行）

中國人之保險事業欲鼎順中國人之保險公司故本公司之設保完全保**水火**險並保歷多事各種損失賠償則快捷公道保價按最低廉使各能財產爲永固穩固保護吾僑商業中不無少補斗倘承賜顧一律歡迎

董事　正主席薛中華　副主席吳克齋

李深端　殷碧村　秦高黑亞夫　王順漁　黃兆珪　許山興　佘思林

司理　黃臣　總司理　李蔚　庶務　柯守智　副司理　同披露

◉本報特別啓事

啓者閱報諸君如有即日未能接閱本報者可即通知以便補派特此通告

民國十六年五月十八日　本報經理啓

○建華幼稚園購置校舍籌款宣言

（教育救國）的論調：早已高唱入雲了；我們倘能倡辦學校：所以不遺餘力：無非要做一點救國工夫；但本坡華校雖多：而（幼稚園）則如鳳毛麟角；此（建華幼稚園）所以適應此間時勢與環境的需求而產生者也．溯本園創辦於玆：已歷四載：雖無斐然可觀的成績：然頗有勤力敏員的維持；熱心善士捐助：得以支撐不傾．其有裨於天真爛漫求學的兒童：未嘗無存在及發揮而光大的價值：近來學生日漸加多：管理教授亦臻完善：本園前途固有非常的希望呢：但其中最感困難者：即現今校址中風租日見高漲：若不謀根本建設：勢必難於支持：故議決籌款購置校舍：以為永久：伏祈各界諸君樂為幸福：抑聯英學行見敝園根深帶固：非獨敝園的義舉：亦國家的光榮．此：謹此宣言：

名譽會長（恕不稱呼）

李天殿　謝福　吳勝鴻　鄭席珍　鍾水祥　張永福　廖修文　周獻瑤　劉欽俠　胡仙良　徐鉅鐵　關良知　陳博興　郭育生　吳清標　陳文勳　楊亨純　盧良　鄭鈞傑　陳偉亭　王嘉種　蔡保齡　蕭明任　陳

許公遂　洪高興　謝國良　何鳳觀　鍾漢水　周學振　吳恩典　王漢水　李得勝　王奕敬　劉英持　劉廣文　方鮑生　陳江海　陳振榮　李鎮漢　甘芳英　劉鞋光　金國鳳　何耀輪　梁元浩　蘇漢亮　謝榮西　黃承瀚

劉家洙　羅承德　陳仁鑑　曾廣生　陳文發　任上光　林特武　伍季朗　何仲英　符大炯　余峰樞　劉廣厚　呂興隆　林華英　車文亮　徐季鈞　劉靜山　李悟民　何蔡　何鳳嶸　李家　蘇河　韓尚勳　劉仕斌

胡文虎　李光前　陳開國　吳士基　謝華彪　楊以熾　周進生　劉國屏　蕭遜章　符輪周　程則乾　林特綱　林奇鄉　王經明　王水斗　薛武院　郭欽疊　梁星振　何曲鳳　李蓉桑　雲茂悅　陳礽崇　莊仝南　陳壁施

陳嘉庚　陳演民　李振殿　林志義　侯西反　王紹經　李天錫　黃曼士　簡輯廷　符功和　車德鑑　陳合典　丁嘉文　陳岳樞　王鼎梓　陳應如　陳炳安　區瓊堂　綦友生　林有鼎　黃有鄉　蔡多學　莊丕唐

林金殿　郭可詳　林鴻漸　柯加麟　呂壯昂　楊世昌　蔣華增　鄭佩蘭　羅文灝　鄭文炯　林家仰　鄭玉亭　張文流　張文炎　王文水　吳巢藴　林文鉊　黃大樹　鄭木水　蔡木豆　王吉士　陳學綱

正會長　黃天寶

副會長　林鴻賓

財政員　林雨桂

總幹事　黃漢光

查賬員　陳賀亭　林開發

文牘員　吳覺非　郭可模

幹事員　馬奇傑　敬鑑裕　陳慶星　沈敬堂　黃慕□　陳雨亭　鄭保羅　張家模　何錫芬　王學淵　黃毓才　何對良　王鐵山　王景良　莊英才　何□　王開泰

民國十六年九月十六號　出

建華幼稚園購置校舍籌款會啓

上海新人影片公司特別攝製

神怪古裝巨片

唐僧云击

任潮軍　李曼麗　暨數十明星合演

觀世音奉旨上長安
過五行山說猴齊天
過高家莊說豬八戒
過流沙河說沙河尚
過大海收服龍馬

陳光蕊上京赴試
陳光蕊赴任遇災

變化離奇
情節逼真
佈景堂皇
服裝講究

該片成本十萬元費
時半年攝製主演配
演角色俱係大小明星

中華商務公司佈

任矜蘋生先導演

李世民遊地獄

離奇更離奇

神怪愈神怪

粵東安和堂精製薄荷冰頭痛膏

本主人乃不憚艱辛不惜重貲精心研究此薄荷冰及頭痛膏乃純用國產藥成品所製一經試用効驗如神較諸市上舶來品有天壤之別諸君賜顧請移玉下列各大店採購可也

(總批發)

石叻 大坡 小坡 吉隆坡

安和堂 保同福 萬春和 天元堂 廣衛生

保滄堂 永福安 福安和 保源堂 濟生堂

萬山和 余仁生 萬春和 萬裕堂

萬祥和 保安藥局 萬泰隆

上天

不用乘雲駕霧〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇 可能徒步凌空〇〇〇〇〇〇〇〇〇

科學家研究所得：謂地球圓形：無論天地日星：皆時轉移：然人在其中：如舊舟一葉：瞬息即逝：南天酒樓：食又好：住又好：何爲不往：一嘗試之：迷信家謂管轄出兒：有雲可駕：有霧可乘：其實欺人之言：南天拔地淩天：有升降機：可免勞步：直達六樓：宛若上天：身臨四望：有水可玩：山可觀：遠風爆爆：樂也融融：五樓花園：更爲怡情：四樓小酌：兼計房租：一二三樓旅店部房間：格式新奇：招呼妥善：食住問題：實可忽諸：

注意

二三樓旅店部

由一號至三十六號

房租

三元 四元 五元 六元

風扇電火種種 齊備開張伊始 定價不二

新嘉坡大坡二馬路余東旋街門牌二十六至四十二號一連七間

南天酒店有限公司啓

電話 五二一〇〇 五二一〇一 五二一〇二

Southern Hotel Limited.

Nos. 36 to 42 Eu Tong Sen Street Singapore

電報掛號Tel. Address: Namtein Singapore

信箱Post Box No 1038

民國十六年十一月七日

太和洞腎虧丸

各主治症

夜遊夢洩 心腎不交

夜便頻數 尿後返滴

氣血兩虧 心神彷彿

病後失調 胃口不爽

耳鳴目瞭 腰骨節痛

頭暈目花 勞動氣喘

風濕痲痺 四肢痲木

筋不舒暢 常覺困倦

南洋總批發處石叻庇能怡保會豐商店

專門醫眼 廣東 榮孫氏 脫膜代刀散

此散不用針刀 能脫一切眼膜

茲將證明脫膜代刀散實驗姓名畧列

黃沙北約朱榮基十三歲患眼患紅腫變目起膜數月無效曾在旦夕三碌代刀散痊愈○高塘新接富泰恭敘公之子庇積患眼起膜經年三碌代刀散痊愈○香港油蔴地永順隆記楊伯仁之女症後盲目八年四碌代刀散痊愈○油蔴地德昌號乾初病後患眼兩目盈明變目起膜月餘一碌代刀散痊愈○香港南京旅店林培生雙目患病數月代刀散痊愈○番禺南村徐氏盲目二十七年黑白不見十三碌代刀散痊愈係由市橋敬仁善堂介紹○榮孫氏專門眼科醫生始創脫膜代刀散○除熏去翳散○普通光明散○去眼膠藥水(總發行所在廣東省城西關觀音大巷(分售處)石叻大馬路會豐商店○西北門大馬路廣同仁○牛車水同濟堂○保安堂○庇能中法藥房○壩羅會豐藥房○泰來昌記○吳生和○吉隆周蘭記棧○金保詹生泰 芙蓉傳倫泰

唐拾義

此丸乃治一切新舊瘧疾之靈藥如隔日瘧或連日三日瘧無論先寒後熱先熱後寒經年累月之瘧疾無不應手奏效且能清理內熱健脾開胃助消化抗風邪却感冒感暑瘧瘟骨痛等症均能治愈真試真靈功效難遑舉再演斯旨

每盒毫半每打九毫

久咳成癆

唐拾義久咳丸功在止咳防癆根本治療合此其屬特此廣告防微杜漸諸君惠顧患咳服此丸內有贈券一張交回本發行所可換圖畫倘包內無券即爲假藥請勿受欺

婦科調經丸

專治一切痛

期經前後小肚痛 腰骨痛 頭暈頭痛

後無定期 大便閉結 或多或少

或黃或赤 一月數次 嘔吐洩瀉

遠年近日閉經 胎動經來

腹痛 子宮虛冷難孕 面黃肌瘦

價目 每盒一元六角五占 每打一十六元五角

石叻怡庇 會豐商店 批發

德國惠斯民良藥

寄奕立止頭痛餅

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀亦各有不一有壓壓作痛如刺錐者有暈眩重腦偏左偏右者考其原由大概爲用腦力過度或由飲食不化或膽汁不足或夜少安睡或有月信不調或大便不通或氣滯不宜或婦女體弱等症連刺激腦部因而作病如眼骨酸痛頭部偏痛牙齦浮痛耳門腦痛四肢風痛皆由血液變常腦系受刺激而致凡患此種種頭痛皆可服惠斯民寄奕立止頭痛餅退熱靈効非常

價目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥廠披露

石叻怡保庇能 會豐商店

FLETCHER TRADING CO LTD

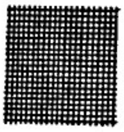
(INCORPORATED IN F. M. S.)

10 Raffles Chambers Singapore

Telephone 4503

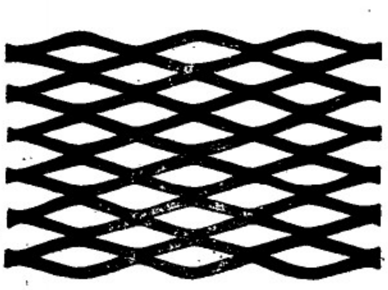
◀ 達明洋行 ▶

本行專辦環球銅鐵器具 樹膠園用品 礦場器皿 鐵廠乳廠鋸廠用品 建造材料 白星 水喉 烏炊 鐵鑊 鉛網 銅網 鐵釘 工字鐵 人字鐵或角鐵 灰瓦 臭水 漆油 皮帶 鐵索 迫鐵 礦炭 白蟻油 花屎 鐵路 泥斗 白磚 鐵厨 斧頭 馬標鋤頭等等發行



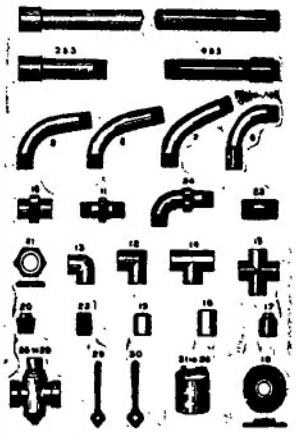
銅線網及鷄標沙厘網

無論何種號頭均便

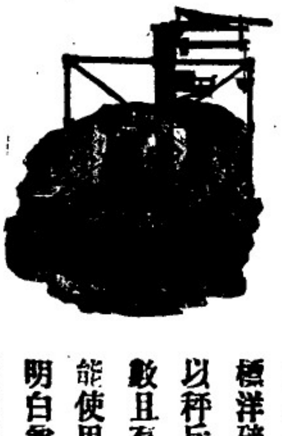


英國最出名製造廠

鐵網



英國水喉紅白烏概全



鐵盤柴盤地球標洋磅不但可以秤斤數或磅數且有英漢文能使用者一目明白兼有大小號聽購者自選

總行在吉隆坡
英行在日明咸
支行 芙蓉 怡保 巴生埠 馬六甲

石叻寫字樓在土庫街端葛士土庫樓下十號電話四五〇三

業有一萬七千位名醫之介紹

◉飲用文家宜以規復爾之健康　(三)

日用二三杯然後試觀其功効之大此酒能令周身強健增進血量規復精神而令爾感覺新生機與氣力業有一萬七千位名醫介紹而採用此酒當爾神虧氣弱之際應即飲文家宜試觀其補身復元之大功効

務須購飲文家宜酒謹明罇上之商標與名稱各藥房酒庄均有出賣

WINCARNIS

"The Wine of Life."

Sole Agents for Malaya :—

Huttenbach Lazarus & Sons, Ltd.

[INCORPORATED IN THE S.S.]

Singapore Penang, Ipoh & Kuala Lumpur.

Gaiety Picture Palace

牙滄

十一月四號至十號止

▲頭場七點半

騎者之膽　八本

▲二場九點十五分

魔術騎者　五本

再吻我　七本

本院主人啓

Surina Theatre

蘇連娜

十一月二號至八號止

▲頭場七點半

薛平貴　十本

▲二場九點

可愛的漆皮　五本

騙術奇觀　七本

拜六禮拜有日戲開映

本院主人啓

◁ 各種鐘錶唱機唱片 ▷

大減價三十天

本號開設以來專運歐美名廠各種鐘錶家私以及留聲唱機唱片有美皆收無妙不備蓋本號選辦物品不惜成本之昂貴唯求顧客之信用且發兌門市無論躉賣零沽無不克已放兌故顧得士商各界之推許顧愛茲者回溯開設以來已歷二週特運到大帮各種貨物照價以八五拆發兌藉酬顧客之雅愛純屬實事減價非如一般徒託空言而獲厚利者可比各界如蒙惠顧非常歡迎

由陰歷九月廿五日起至十月廿四日止

小坡大馬路門牌四百十二號李華聲啓

民國十六年十月廿一日

粵東要聞

◎東路軍陸豐擒敵詳情補誌

▲陳濟棠軍騎入城……
▲賀錦齋恭呈獻械……

葉挺賀龍兩部共軍侵襲潮梅　被各路軍將之包圍夾攻：完全將之解決：已迭見日前本報紀載：查當共逆賀龍殘部潰竄陸豐時：東路軍代總指揮陳濟棠率領十三師所部跟踪追剿：十一師政治部亦於十月九日隨同師部到達該縣之博美市：旋即探知該市逆軍於七午先向大安方面遁去，且偵悉敵逆竄入距該市三十里之陸豐城：陳代總指揮即令十一師政治部主任區芳浦：派該部總務科員李念修：於夜間三更後便衣潛入陸豐城偵察敵情：並相機導其歸降：該員設法到達陸豐城後：偵察敵方情況：以兵無鬥志：乃逕見敵軍師長賀錦齋：曉以大義：勸其歸降：賀亦表示有意投誠：該員即請其將沿途警戒撤退：以示絕無與我軍對敵之意：賀即照辦：至十日上午十時：陳總指揮濟棠卽率十一師全部及十三師三十七八兩團到達陸豐城外飽台脚：李科員念修乃偕敵軍所派之代表遄候城外：陳代總指揮卽飭其請賀出見：一面撤去衛隊：祗率數人逕入陸豐城：未幾　賀亦到：陳代總指揮飭將槍械全數繳去：聽候編遣：賀一一答允　至下午五時：所有槍械均已交出：惟賀錦齋恐被扣留：則已潛行他去　計繳得步槍三千枝：大砲三門：機關槍七挺　其他軍用品無算：俘虜約四千餘人：地方秩序卽恢復：葉賀兩部：至是遂完全消滅云：

◎調兵北上之連日見聞

▲李福林部與方鼎英部……

第五軍李福林所部：向在南番中順各屬駐紮　最近軍事當局以粵漢鐵路爲北江交通樞紐　對下北江防軍又多調防別處：乃令第五軍全部移駐北江：保護粵漢沿路：故李奉令後卽將所部集中省河：補充各項軍品：聞昨日已有一部開拔北上：其餘各團亦當繼續開拔：至該軍移防後：所遺河南：及中順防地：暫由第四軍陳捷管云：另一消息則謂近日南京國民政府對漢唐：(生智)用兵　廣東方面對湘粵邊境：不能不駐重兵　故第五軍亦須出發北路：記者昨晤第五軍部某要人：據稱李軍長昨已晉謁臨時軍事委員會李主席：面陳出兵事宜　回河南軍部後：卽下令所部：陸續集中來省：候令出發：并令軍部各職員趕速準備　不准擅離職守：該軍定於廿九三十兩日一律啓程北上云：又第十三軍軍長方鼎英部隊：運來經已編配完妥：現當道因堅固北江邊防：及維持地方治安起見：特徵調該部駐省軍士：前往北江駐守：該部奉令：昨日遂分乘粵路火車三列：由黃沙站啓程北上：查粵路近因機車太少：不敷應用：二十一日追得暫將原章規定行走韶州之客貨混合車取銷：惟來往新街之客貨列車：則仍如常開駛：另一函云：第五軍軍長李福林：請領車輛北伐：當經政治分會批准：并着速行準備：赴韶開赴北路：查李軍長奉令後：已轉令所部準備一切：聞該軍定發：俱由粵漢火車機運赴韶集中：而出發時間又經確定：昨廿三日：有四十三團潘枝所部全團出發：四十六團陸滿部一駐東莞一駐道滘：現廿三日調全數抵省：廿四日出發：四十五團黃相部：則定廿五日出發：四十四團周定寬部須由礦當調回：則定於廿六日出發：而砲兵團：趙承烈部，則定廿七日出發：廿八日：李軍長督偕軍部移駐韶關：除各團出發後：仍有補充團梁林一團留粵：駐防陳村：至該軍離粵後：所遺河南防地：聞將由第七軍黃旭初部填駐：又查此次出兵北路：計有第五軍五團、薛岳一師：許克祥一師：黃石生一軍，共數不下三萬餘人：而餉械亦極充足：

◎擊散撲攻恩平縣城共孽之報告

恩平縣長黃維玉報告：以該縣共產首要梁慶等煽惑長安牛皮塘等反動農會：潛謀不軌：希圖異舉：頻日以來：謠言浸盛：縣長疾接密函舉報前來：當經嚴密偵查：一面防範防範：詎該逆等竟於本月十四日：糾集長安各鄉農匪：偽稱廣東農工討逆軍：中路第一區集團軍第四團：及中國國民黨廣東討逆軍第五獨立團等名義：於黃昏時：圍困縣署及監獄：該縣第三區警察　卒以衆寡不敵：被繳警槍九桿：擄去區長戚文苑　區員阮鵬超等，復乘勢於十五日拂曉：率衆二百餘人：撲攻縣城：勢甚洶湧：縣長督卽警飭隊：迎頭痛擊：歷二時許：始將逆衆擊潰：計當場斃逆六名：擒梁群梁振二名：梁群因傷勢甚重：未幾斃命：并奪獲偽中國國民黨廣東討逆軍第五獨立團旗幟一枝：恩平三區長安鄉農民自衛軍鋼盔帽一頂：及偽章佈告傳單多種：查該匪潰退後：仍竄集長安牛皮塘一帶：職署以縣兵無多：而民團槍彈　又告缺乏：未卽窮剿：至爲憾惧：現據第三區長戚文苑稱：被擄後：卽拉回長安：旋卽挾令攻城：迨退回長安：始行釋放：并搜獲梁熾等供與各方查報此次叛逆確係梁全光卽梁克平梁廣等糾集長安牛皮塘天材塘等：各鄉農匪所爲：但此首惡黨團：逆跡昭彰：實屬罪大惡極：而恩平農民協會改組委員吳百暇鄭漢屏等：平日對各鄉農會：既不切實改組：迨圖謀不軌：又始終未據一報：有無庇蔭大嫌疑：若不嚴行查辦：後患何堪：現逆黨根株未絕：不難再發：除飭警察民團嚴加戒備：并報請駐羅陽五邑警備司令速飭營隊下鄉鎮剿外：合將逆黨撲城情形：先報察核云：

◎縣長不得擅離縣治之通令

民政廳長陳公博：以各縣縣長多不在署辦事，甚至離開縣治：僑寓廣州市：遙領縣事：昨二十日特通令各縣縣長非有特別事由及呈核准予來省者不得離開縣治區域：茲探錄通令如下：縣長在政治爲一縣行政之首長：在地方爲指導自治之機關：責在親民：何等重要：乃查近日縣長多有安居省垣：遙領縣政：地方興革：罔顧不關懷：人民痛苦：更視如充耳：政治腐敗：竟至於此：良可痛心：自通令之後：留在省垣者：應卽剋日回縣：振刷精神：自後非有省政府命或事前呈報核准者：不得擅離縣治：如查尚有擅逗省垣：遙娛遙領者：一律分別撤革嚴辦：決不寬容：此令：

○柔佛審判廳通告

△爲一九二七年第二十號之民事訴訟案……
△原告柔佛巴蔑黃實查……
△被告(一)吉隆坡雪光峇汝門牌十八號新德美號黃長川(二)巴雙阜黃東成(三)吉隆坡雙光峇汝門牌十八號黃章偡……

茲通告事准者照得原告黃實查控告你被告等之爲文如下

(甲)當一九二六年七月廿八日該某人買得係黃實查將在柔佛政府所管轄之地其地契係七千二百零六號轉讓與上述之第二被告此乃係一種欺騙的轉授

(乙)該地乃係原告之產業

(丙)第一與第二被告須依法庭令將該七千二百零六號之地契交付原告及將該轉讓交付政府以作取消

(丁)柔佛土地註冊委員須依令將登入註冊總簿第八十三頁內之註冊手續取消

(戊)照此案之情形尚有其他命令之要求

(己)一切費用

披露其狀詞于下

本廳業于一九二七年十月十五日發出庭令執行傳票職標將該傳票敷貼于柔佛法庭之通告牌上并貼出該地之顯著地點以十四天爲期登報告于吉隆坡之馬來郵報星加坡實得力西報及叻報亦以十四天爲期各登三天

再行通告本廳定於一九二七年十一月十六日爲研訊此案之日期

注意！柔佛註冊官辦事所及高等廳其辦公時間除星期四下午一點鐘止辦公外其餘每日辦公時間俱由上午十點起至下午四點止特此通告希卽注意　(落!!!)

中華民國十六年十月廿七日　副註冊官謹示

◎本報特別啓事

啓者本報現有舊報紙五十三捆出售有欲購買者請至本報經理部面商可也

民國十六年七月六日　本報經理部啓

葉奇可止咳丹

全欺取信於平日

此丹係久經閱歷之結晶所以不論寒咳熱咳初咳久咳日咳夜咳乾咳痰嗡等症俱極神驗　每盒五角

患疥癬病者速試●●●●●

藥名皮膚水　治各種皮膚血毒濕熱癬癩 癜粒 灑一分鐘止癢 藥性和平清涼血香 不污衣服

價五角 二角半

黃金救命之寶在可錄

此黃金油專治牙痛肚痛嘔吐風痰閉痰人事不醒驚風濕滑腫癢等症

居家行船之藥寶價二角三角半

經歷廿年的調胃丹 原日係丸

健脾理濕熱血塊之聖藥　老少可服　每盒二角

頭痛散一定要第一

論藥性之和平可稱第一　論藥少而見功速可稱第一

有藥片包散兩　不苦不酸久貯不壞更加第一　藥

治牙痛神效異常又係第一價七占打七角發行另議

代理處　牛車水顯安棧　吉寧街萬泰和　吉友軒　二馬路廣同春　啫元堂　丹絨百家香春和　吉隆坡英敬街光明公司

葉奇可專治咳嗽肺癆吐血婦科等

紅花油白樹油

紅花油白樹油每有混假誤人本號貨眞價實不賣假貨

店在海山街四十六號葉奇可

○承受聲明

啓者本坡日本街門牌十四號萬源酒店原係已故顏錫奎自創設已將號盤申浸與許嘉進承受繼續經營倘昔日該號有與各界來往賬或糧轇未清者由登報日起限一禮拜內前來理會過期乃係自與與承受人無涉恐未週知特此以佈

民國十六年十一月七日　　承受人許嘉進謹啓

○華商銀行有限公司廣告

啓者本銀行定于一九二七年路民末十一號拜五起至路民末十八號拜五止爲停閉過名冊寸期特此廣告

庶務員周福隆承董事命啓

一九二七年路民末八號　十一

○柔佛豐盛港公立培智學校演劇籌款建校宣言

竊以教育救國人所共知學校振興又豈容緩吾學校之創設原宜講究方爲完備本校自開辦迄今已歷六載其中經過情形知者有之本埠董教職員之盡職負許綢繆致有今日然困難之來亦合係租借民屋湫隘狹窄實難敷衍且於救護之設施衛生之適合諸多不便同人等有鑒於此乃發起演劇籌款建築校舍以謀彌補查得曾奕君贈出地址三段又兼贈鉅首捐銀一千元爲建校之倡但本埠狹小商業凋零同人等雖竭盡綿力將養無厭而工積過鉅精力亦有不得不向各埠　熱心諸君作將伯之呼合衆力而易舉冀荷解囊卒底於成功不僅首福於豐盛且可騰光於異域也

▲名譽會長芳名（恕不稱呼）

石叻 吳勝鵬 黃典嫻 陳嘉庚 羅光炎 胡文虎
王嘉祿 伍召南 區學權 梁谷欣 簡耦臣
簡永年 譚住臣 周慶坡 楊旭樵 吳七基
林基甫 黃吉臣
居鑾埠 黃文雙 江福成 陳堯 陳在貴 王彌恩
吉隆門嘮 何瑞嵐 鍾長頻 張以亨 黃科
柔佛 章文英 黃梅譽 陳寶

▲發起人

曾奕 陳瑞矩 簡炎 黃猿 伍杏
林傀 黃木恩 李福 鄧梁 建娛
龍槍 陳柚 吳勝左 周鈞 關學謙
常間 彭楊 何卓南 李棠 鍾培生
廣榮發 瓊發興 謝龍初 三光公司 翁德桐
學生自治會 學生國語宣傳會

▲贊成人本埠各界全體職員

正會長陳時矩 副會長曾奕 徐日裳 財政 李怡和
外交 黃木恩 陳青雲 符竹青 查賬三光公司
陳清發 梁耀榮 文積凌 吳伍鴻謙
英檢
幹事長 黃甩甫 幹事員 彭炳 余乘 余富 李棠 黃泰 羅志敏
糾察員 何卓南 鍾瑞生 招待全體男女學生

▲出發外埠勸捐員

曾奕 陳瑞矩 伍召南 徐日裳 簡炎 鄭林
吳勝左 符竹青 李怡和

▲住外介紹勸捐員

楊開松 廖興棠 林傀 伍杏 梁通華 吳來茂

▲各界熱心教育諸君贊助本校建築費分類表揚

一千元廿四寸相掛禮堂正面　送金質獎章一枚　爲永遠名譽總理
八百元廿四寸相掛禮堂左邊　送金質獎章一枚　爲永遠名譽總理
七百元廿四寸相掛禮堂左邊　送金質獎章一枚　爲永遠名譽總理
五百元廿四寸相掛禮堂右邊　送銀質獎章一枚　爲永遠贊助員
四百元廿四寸相掛禮堂右邊　送銀質獎章一枚　爲永遠贊助員
三百元十八寸相掛議事堂左邊　送銀質獎章一枚　爲贊助員三年
二百元十八寸相掛議事堂右邊　送銀質獎章一枚　爲贊助員二年
一百元十二寸相掛議事堂右邊　除登報表揚外再將芳名標貼本校通告地點

▲贊助百元以下及不拘多少均登報表揚並標貼本校通告地點

▲入場券式
名譽券每張不定價觀兩晚　特別券每張十元觀兩晚
超等券每張五元觀一晚　一號券每張三元任觀一晚
普通券每張一元任觀一晚

▲演劇職錄
劇場　盛港口本校運動場　排劇和指導本校教職員
劇員　本校全體男女學生　劇目另錄
開演日期　十六年十一月廿六廿七夜兩晚演劇時間續點另列
演劇場內不設賣物　職員襟章每個一元

豐盛港公立培智學校演劇籌款建築校舍籌備處公啓
民國十六年十一月八日

○拍賣廣告

啓者本公司訂於一九二七年十一月廿二日拜二日下午二時半在新加坡畢者亞門里牌八號本公司之拍賣室拍賣本上實業產業新加坡大舊街四十一：與四十二及四十三號及佛德實得力十三號之店舖

一：大舊街四十一號店舖全段面積約二千六百五十八方尺租契號數二九八號芽蘭爲九百九十九年
二：大舊街四十二號店舖全段面積約二千六百四十五方尺租契號數二九八號芽蘭爲九百九十九年
三：大舊街四十三號店舖全段面積約二千四百二十三方尺租契號數二九八號芽蘭爲九百九十九年
四：佛德實得力十三號店舖全段面積一千一百六十四方尺租契號數二一八號芽蘭爲九百九十九年

一切詳細情形及圖樣經已發出

新加坡眞者亞里八號
代理承業及柏賓有限公司佈

The Trustee and Auctioneer Co. Ltd.
Auctioneers,
8, Cheong Alley, Singapore.

中華民國十六年十一月四日　十八

○楊寶信醫學士電製美容粉之特色

▲有審美的男女性不可不用…

美容粉是楊寶信電醫士本其電學之功收集中西之藥品製成的氣味清香粉質滑膩用以搽敷面部及肌膚無光彩美麗化醜爲妍又能治　雀斑暗瘡粉刺
諸症是以有審美的男女性須各購便此種美容粉以備不時之用也

每瓶價一元二角半用法閱說明書
本院電製普濟膏定價每瓶六角半
本院電療各種奇難雜症浪日包愈
本院星期六休息星期日照常營業
總行星州水仙門
大馬路一百十七號

（美容粉）代售處　大坡　大馬路三發寶號　新桐街衛安公司　大馬路會豐商店　海山街女子職業　有成公司　外埠　加影千順　加影榮發　馬六甲保　生伯垠君

美國支加哥省電學大醫院醫學士楊寶信啓

戒煙之聖藥　結精丸

發賣廣告

△最新發明服用簡便
△戒煙請君破天荒之一大福音

人生於世：以康健不若實爲延壽：爲最大幸福：尤以體質壯旺精神活潑：爲最先需要之重大條件。而今日多數華人身體：害其康健：極爲激烈者：莫若阿片煙毒。蓋煙毒影響所及：除各人顏色憔悴：形容枯槁外且使身心衰弱情血虛虧：既消耗居之盡：又母子係之藥罐：加以煙癮每來：且或千之家：衰久敗壞：人倫喪盡：家族凋零：人生之不幸：孰大於是：況煙毒流貽：今日中國一歲阿片額之每年消耗：費達二十萬萬元以上之鉅：其結果使國勢頹衰之實輸：殺損實貴之身體：並鉅減國格莫大之損耗：如此不獨爲個人家庭覺悟家：大可慨然嘆息抑又爲世界人道：實可寒心斷腸之一大慘事也：

晚近東西各國：有所謂戒煙藥者：其種類不一而足：華人慣用之者：亦頗屬夥：然重複其實質：各屬大同小異：效能不甚：未免貽碍服播痛之瞞：本藥房主人痛心煙毒有年：留心研究奪去：摇敎受害諸君：歷伊朝夕：今幸發明(城寺)本係中外著名醫學藥學者博士研究多年所成研之真靈藥：更效加神：與衆不同：不獨對於阿片嗎啡類之中毒患者：有絕大無比之效驗：又大東一般吸用者：必享康健不若延壽之最大幸福：洵是世界人道上之救濟靈劑：而又中國戒煙諸君破天荒之一大福音也：

△謹將本藥主治功效暨各號用方開列於左

一 對於阿片嗎啡高根等麻因等中毒患者：最有完全治療之絕大效驗：
一 對於一般胃腸暨神經衰弱失眠等各症：極有至大之靈能：
一 對於各種血暨食不消化後天虧損神虧腦弱等各症：均有九牛之勢力：
一 一號品：係多量吸食阿片金丹暨嗎啡注射所招之中毒患者所服用：
一 二號品：係嗎啡注射：暨中量吸食阿片金丹等所招之中毒患者所服用：
一 三號品：係爲根毒瘾及混合劑注射：暨少量吸食阿片金丹嗎啡注射所招之中毒患者所服用：
一 本藥用法：各瓶皆備有說明書：
一 希望特約代售本藥者向星架坡四馬路九十五號南洋總批發所城臺公司接洽可也：

南洋總批發所　城臺公司
日本東亞藥物研究所謹製
JODAI & COMPANY.
95, Waterloo Street, SINGAPORE
新嘉坡四馬路門牌九十五號

民國十六年十月四日　(11週六)

驗質洗頭粉實有害於小孩之頭髮

諸凡小孩之頭髮均可使之美麗若用淨皂以爲製備洗頭粉之原者其中所含鹼質太多爲害實大因其能令頭皮乾燥毛髮脆弱也最良之洗頭品乃馬斯蝶韓由洗頭粉此粉清淨途常且又完全不含偷質價廉物美早有其四此馬斯蝶粉可於各藥房或百貨店中購買四安士一瓶卽可足供一月之用每次祗需一二三羹匙之多先將頭髮用水微濕然後乃將洗頭粉擦入卽有極濃厚之泡沫出現此沫能立將頭髮之垢穢清除且極易自乾洗後頭髮乾燥極速可於同時齊乾爽快柔軟美觀可愛而又極易梳理所有髮內之垢穢沙塵等無不洗滌一清也　（四）

購買時務須認明罐面包紙上有無域冩出Watkins之名以防假冒爲幸

▲大大大補嬰孩萬金粉

大大大補嬰孩萬金粉爲審治嬰兒出乎胎內及孩童種種疾病之家用良藥能使嬰兒及孩童享平安之快樂其功效可稱世無其匹（一大大）三字爲此藥之嬰孩之保證擔保其中爲大劑切無勝此之妥靜合或任何種有害及不靜之成分此粉世界已有採用之爲時已久其銷量大有一日千里之勢於此足證此粉之價值矣

嬰兒孩童一切疾病以及飲食疾病者由腸胃發生所謂大大大嬰孩萬金粉能使腸胃清潔及消化作用亦因之[illegible]其內容素最爲奇效溶液（糊狀）大便閉結胃傷氣痛　食不消化　肚腹脹痛　傷風來熱　面色青黃　夜不睡多汗　嘔瀉　熱冒腹嘔吐　千臟[illegible]　脹煩

嬰孩以及嬰兒出齒期發病等症大大大補嬰孩萬金粉乘已救急多數有病及煩躁易於啼哭之嬰兒此粉功能女之大嘗使嬰兒安然入睡恐見之大便一變青白之綠色宜即以此粉治療之以再生佛調能清之維療多數用過此粉嬰孩之父母知其功效之大而其作用係可信及有益故均實言（大大大補嬰孩萬金粉其價值如金之寶貴也）

各埠藥房均有出售每一包一角大占

本坡代理處

萬安和　何長春

普生和　萬豐和

振昌棧　保[illegible]

進行中之市政建築

▲先曾領兩地爲築路費……

▲西路急進築路線未定……

▲將拆大千路邊脫藥塘……

廈門市政自督辦林國賡宣言後：即積極進行：茲就所得進行狀況：紀之如下：

▲籌路經費：林決將廈門馬路造五大幹線：然後續築支線：其路線測量已如前報所載：茲聞五大幹線馬路工程經費之開支當在八十萬元：以羅掘籌措之：日下市政機關：何能擔此工程　決將逐漸進行：若就各路餘地拍賣不與敷不濟急：亦將短淺深：林特以此事咨請市政會預爲籌定財源：市會決就鎮南關馬路：（思明東路）兩邊餘地招人投標）預收標地價二成：藉付各路工程：目前開支：此後再逐漸籌辦：已經會議通過：提請督辦公署執行：

▲遷移坟墓：市政督辦公署：擬於日來佈告鎮南關思明東路馬路兩邊各坟墓主：限二星期內一律遷移：其無主孤墳：則由督辦公署包工拾藏骸罐：一齊運至義塚另築公墳：該路拾骸工程已兼日趕收：大約不久定能齊備：當局擬於日內派員測量地圖：分發立界：投票定價：

▲西路工程：思明路西係屬浮浦線之馬路：開築有日：工程遲滯：林就職後：嚴令包戶從速興築：包戶原分兩主：一：自雙菜河至後井仔：爲第一段：一：由後井仔至浮嶼：爲第二段：其第一段廈溝開掘：本定於十明秒完：第二段亦如之：兩包戶本以接進工程：各執一端開掘：故收效殊滯：現督辦公署特責令包戶分兩端開掘：促速完成：目下包戶已就兩端開掘：是以浮嶼至後井仔廈溝已築及半：

郭鳳鳴軍離泉之經過

十五日夜警備司令部會政及楚泰軍艦奉命開赴：是日會議爲司令部接奉省政府及海軍總司令部電令：新編軍第二師郭鳳鳴師：因鳳聞第十一軍在省解決新編軍消息：已將所部全數調離：開赴興化：準備繞道同沙縣：（按郭部爲從前土匪改編）資漳泉兩屬經中央軍事委員會指作第四獨立師防區：唯在第四師未移防來之前：地方正值多故：亟應由漳廈海軍警備司令就近派陸戰隊前赴鎮攝：本埠林國賡司令奉命：特召集會議：籌畫接防問題：聞當晚決定由駐廈楚泰軍艦載運陸戰隊一營：前往泉州秀塗：如遇有雜色隊伍：即遵中央命令繳械遣散：唯據記者所得消息：郭師已於十三日全數離泉：可無若何戰事云：

來訊云：駐防廈海之楚泰軍艦：十七五晚接上峰電調開赴泉屬秀塗一帶：該艦接電後：原定十六晨開拔離廈：因艦中內部機器：忽損壞一小部份：以致不能照期開拔：趕快修理：直延至十七晚修理始告完竣：大約於十八晨方可啓碇云：又訊云：司令部調陸戰隊由同安入泉州：已去令敦日開拔云：

後井仔：雙菜廊溝：亦築至後井仔內：曾姑娘：一段亦在經築中：兩段間已築溝者且已將土覆蓋：未及高度者：以經便車運土築築：年內此路可望完成：

閩局變化後之善後

▲新編軍由馬江返省……

▲其餘新編軍求改編……

▲新編軍由馬江返省　十三日新編軍：被十一軍解除武裝之時：新編軍[illegible]：由蔣[illegible]軍長率領[illegible]及公安局督察長林廷幹送往馬江：原擬[illegible]：但省政府及各界均主留[illegible]：是夜即有民衆[illegible]：及海員[illegible]工事：致[illegible]不能[illegible]行：[illegible]自身[illegible]往在馬江：不如住在十一軍軍部之安全：遂於十四日復由[illegible]：將其送回十一軍軍部：但十一軍於[illegible]之外：並未發一新編軍要人：前傳高義：郭鳳鳴：楊漢烈等就逮：均非事實也

▲新編軍被俘者已改編：新編軍被俘之兵：人數約有三千：已經十一軍將其改編：其補充該軍第十師者爲多：惟有三百餘名：不願當兵：已由蔣副軍長送交市公安局：設法遣散：

▲省政府緊急會議紀要　十四日上午省政府緊急會議：議決（一）請十一軍軍長陳銘樞爲福建全省戒嚴司令：未到任以前：由蔣光鼐代理：（二）通緝[illegible]：胡遜：胡啓儒：李大超：尤永增：蕭作霖：呂渭生：溫克威：劉[illegible]氏等：（三）省政府秘書長以陳肇凡代理：（四）電呈中央請將謀亂罪犯徹底清算：

▲日來省垣戒嚴之情況　十三日之後：十一軍深恐有潰兵及不逞之徒：擾害地方：施行嚴戒令：但未有明文宣佈：現各城門多有岡兵：夜十時之後：經過該處者須受檢查：其駐兵場所之附近：均有布哨：行人往來：稽查尤嚴：以此日來夜間街市：漸形寥落：

▲十一軍查究槍案文告　十三日軍事發生時：城內有槍案數起：甚有如國民政府委員宋淵源家中被搶：至數次者：昨十一軍司令部：已出示查究：其文云：聞連日城市出有劫案數起：省城重地：軍警林立：公然發現搶劫：實屬膽大妄爲：本部駐在省垣：有協助省政府維持治安責任：仰被搶事主迅即來部報告：行劫者爲兵爲匪：決當澈底查究：盡法懲辦：以肅奸宄：而保治安：特此佈告：

▲盧興邦派員來閩　駐在閩北之新編第一獨立師盧興邦：在事變發生以前：已因[illegible]軍費：故通電要求陳將軍[illegible]費之支配：明白宣佈：十一軍遂返時：盧曾與十一軍爲一度之接洽：茲聞盧興邦師長已派參謀長黃超到省：商善後事宜：已於十五日到省：即入謁蔣副軍長蔡師長等：

▲顧德基師亦由延到省　十一軍第廿四師顧德基部：係由浙開入閩省：沿途因盧興邦師長之歡迎：故行經暑無阻礙顧師長已於十五日到省都隊亦於十五日起陸續到省：

▲新編軍餘部紛求改編：在省新編軍被十一軍繳械後：尚有在閩南之新編軍如何結束：自爲時局上一大問題：除仙遊之王憲平（第一師）莆田之秦定國第一獨立團：聞已與陸戰隊林[illegible]外：其駐在龍巖漳州一帶之第一獨立旅[illegible]：第二獨立團[illegible]：聞已由其駐省代表：[illegible]向蔣軍長及十一軍請求改編云：

令郎行將離其學校矣此又何故歟　豈彼已有合格之程度出而謀生乎

吾人能得[illegible]之第一法門就是于其所擇之職業中能有充分學智　惟萬國函授學校能幫助令郎增進其學識及升高其職位　曾受其惠者已達三十五萬人之衆矣　萬國函授學校之課程對于令郎如一種之贈品及使其有美滿之生活也　令郎可以在家庭學習享受萬國函授學校之教育不需離開父母也　若令郎欲係于人可以不必辭棄其職業而入萬國函授學校於工餘之時補習學業以利用其閒暇之光陰　請於今日函達倫敦萬國函授學校新加坡赫赫街一三七號門牌（L. P. 部份）

下列各科任意選擇欲習何種科學可即註明示知

商科　管理賬部　秘書　L A A C B A　速寫打字法　通訊法　極好英文　廣告　推銷貨物　教授技藝　簿冊　書記工作　屋宇工程　機器師規則　凝結工程　機器建造　機器技藝　電器工程　水氣工程　煤氣及摩托師　鑛務工程　建築工程　蓄鑛礦法　種植樹膠法　股份經紀

注意　萬國函授學校計有四百五十餘種科學若諸君要學爲上列各科所無者請即註明在此……

姓名……住址……

職業……年歲……

International Correspondence Schools (Colonial) Ltd., of London. Dept L. P. 137, Cecil St. Singapore.

一九二七年八月十五日　（四）

心中事　眼中景　意中人

余好遊遊必飲飲必醉醉遊相仍不間且春着中累月襟上留痕久之染一不可告人之疾藥爛生活兼旬無功後閱報有張大鵬在港註冊肖像商標及恭頌告白甚衆乃造門就診爲兩劑消毒散服培元創痕平矣精神康泰以遨以遊飲之食之奕爰趣曰心中事眼中景意中人以誌鴻爪　劉佩賢序於廣合源街六十號醫廬

◎花柳專科大醫生鑒[illegible]

[illegible]

張大鵬扶元拔毒藥膠

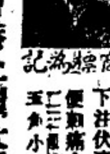
此膠拔毒得法有益氣元[illegible]外科[illegible]用[illegible]第一劑藥牛料十元全料廿元

張大鵬精製花柳解毒丸

[illegible]大瓶二元中小瓶一元

張大鵬止痛五淋白濁丸

此丸專治五淋白濁[illegible]下注伏毒酒患血淋沙淋小便刺痛大便秘結等症每一[illegible]大瓶二元　五角小瓶一元



老醫館在香港大環大馬路分支館在石叻海山街香港政府化學師驗明藥膠並無鎮墜傷體之弊有除毒祛病之功特發證書

Little's Oriental Balm

DO YOU SUFFER WITH RHEUMATISM?

Has this terrible, nerve-racking pain almost forced itself upon you?

諸君有患風濕症者乎

[illegible]

一九二三年十一月十五

毒發 生命將不可保

梅毒質發至爲危險：外受皮肉腫爛之痛：內感毒菌入骨之苦：延誤日久：愈見猛烈：甚至生命竟不可保：

洋典精 藥片

含花柳毒症之救星：有清血解毒之奇功：凡橫痃：下疳：白濁：淋症：毒瘡：瘋癱：及一切毒症：連服洋典(石勞)精兩瓶必可消滅：永得斷根：快快試服：其效如神：

每瓶一元七角半　每打十七元五角

上海四馬路中西大藥房總發行

石叻九福分公司發行

飯量！是：康健的標準

米飯爲營養人身之原料：飯量依消化力強弱而定：壯年消化力強：飯量大面容易壯飢：老年消化力弱：飯量小面容易積滯：新秋時候：冷熱雜食：老人更易因食致疾：致成雞痢：泄瀉：胃呆等症：故宜注意飯後衛生

(百)(齡)(機)：：：

爲飯後衛生唯一良劑。功能開胃健脾：補血利氣：助消化：調營衛：老年人於飯後吞服三片：可保脾胃兩健：消化迅速：強飯加餐：老當益壯：

◆大瓶二元◆
◆小瓶一元◆

上海九福有限公司總發行
南洋羣島發行處
新加坡坡璃後九福分公司

◁和豐輪船有限公司廣告▷

豐華輪船準 十月十一日由岷戎吉隆坡抵叻 十二日往香港汕頭廈門

豐平輪船準 十月十九日由仰光賓城吉隆坡抵叻 廿日由叻往香港汕頭廈門

貴客搭船附貨請到本行面議
各船俱有無線電消息靈通此布

代理
廈門單 聯合公司
汕頭單 再合公司 合茂公司
香港單 同協成 成和號

和豐輪船有限公司謹啓

蔣介石食冷麵

蓋世英雄：蔣介石氏：與其元配毛夫人：離婚已久：惟毛夫人對之：則猶有藕絲連之慨：此次蔣氏下野：歸駐奉化雪竇寺時：因乏點可口：毛夫人遂親烹赤糖銀麵：和以冷飯進：蔣氏幾案嗜此物：惟因戎馬倥傯之餘：精神又感不快：食後頓覺胸膈飽悶 頻頻吐嚥似成食積不消症：時有隨行某君：亟以▲

▼永安堂虎標八卦丹

奉服：服後半點鐘：病已若失：而精神亦比前消爽許多矣：

金葉標萬蘭池酒

担保已收藏十五年之久

此酒乃確係法國製造者

SHIPPED BY
THE WELL KNOWN FIRM
DENIS MOUNIÉ & Co
ESTABLISHED 1838
PURVEYORS
BY SPECIAL APPOINTMENT
TO
THE LATE KING EDWARD VII
&
TO H. M. KING GEORGE V

金葉標萬蘭池酒
此酒方用頂好葡萄汁釀成
担保已收藏十五年之久
自一八三八年起運銷於世界各處
是法國製造者

可向下列各號購買

新榮成
泰泉成
瑞利公司
振源公司
振源興公司
永興公司
錫安公司
林坤興
儒煥公司
萬美公司
新永泰
和美公司
安東莊公司

專權代理三州府四州府暹羅屬及蘇門答臘

緞葛兄弟有限公司

◉海軍擊退劉興何鍵

▲陳司令來電告捷

南京通信云：國府下令討伐唐生智後：大隊國軍：即於十日夜開赴上游進擊：已將江右軍劉興部第三十六軍擊退，劉軍沿皖南江岸逸西竄：皖軍退出蕪湖時：肆行焚刼：十里長街自洋碼頭至湖南會館之商店：無一倖免：並沿途將繁昌縣境經過之荻港三山舊縣荻港各市鎮，搶刼一空：此間第七軍部隊躡踪追擊：又第六軍追剿江左軍何健部隊：並有海軍截斷江左江右兩軍之長江聯絡，水陸夾擊：敵勢不支：紛紛向銅陵縣之順安鎮土橋各處潰竄，第二艦隊司令陳紹寬　現親率艦隊在江中開砲轟射　剿匪電政府報捷：請令各路大兵迅速前進：以期殲滅淨盡：政府以陳司令討唐出力：復電嘉獎：茲錄電文于下：

▲陳司令電(一)　國急：限即刻到：南京國民政府鈞鑒：皓(十九日)電敬悉：掃除軍閥：本屬職責：紹寬暨前敵將士：猥蒙過情獎飾：感愧同深：敬當繼續努力：以竟革命全功：用冤鈞府西顧之憂：區區愚誠：伏乞垂察：海軍第二艦隊司令陳紹寬叩：哿二十日戌印：

▲陳司令電(二)　國急：限到南京：國民政府鈞鑒：本早率艦隊上巡：午過荻港：見敵正在整隊西移，立令楚有江貞兩艦分正側兩面開炮夾擊：敵即分向內窪竄奪敵小輪兩艘：及獲軍用品之民船數艘：俘敵數人：荻港即告肅清：續復率艦隊西上：及至桑剡：過順安鎮岸邊又發現敵隊西行：即令永績艦砲擊：敵亦向內奔逃：艦隊巡到牛浦江邊之土橋地方：見敵大隊用小民船數艘：至江邊架砲敷發：與我激戰一時許：現在設法撲滅：陳紹寬叩：二十日戌印：

▲國府嘉獎電　國急：楚有兵艦陳司令鑒：兩電均悉：掃除軍閥：本屬職責：然不有忱毅奮勇：焉能克竟全功：義師奠定江浙以還：貴司令努力勳勞：收效實巨：故政府倚畀甚殷也，各軍已飭速進：德鄰健生殘雲諸總指揮，限既快晤矣，國民政府馬：二十一日：

◉國府公布省政府組織法

寗訊：國民政府修正省政府組織法後：昨已公布：原文照錄於左：

第一條：省置省政府：依中國國民黨黨義：及國民政府法令：綜理全省政務：

第二條：：省政府由國民政府任命省政府委員九人至十三人：組織省政府委員會：行使其職權：

第三條：省政府委員：不得兼任他省行政職務：

第四條：省政府委員會：設主席一人：由國民政府：就省政府委員中指定之：

第五條：省政府委員會主席：執行省政府委員會之決議案：并處理常務：

第六條：省政府委員會之例會：由主席召集之：有必要時：或委員三人以上之提議：應即召集特別會：

第七條：省政府委員會主席：因故不能執行職務時，得由該委員會互選一人：暫行代理主席職務：但須呈報政府核示：

第八條：省政府委員會：設秘書處：由秘書長一人秘書若人干：組織之：承省政府委員會主席之命：辦理省政府委員秘書務：

第九條：省政府之下：分設民政財政建設各廳：於必要時：得增設教育農工商業土地等廳：分管省行政事務：各廳之設置廢止：由國民政府決定行之：各廳設廳長一人：由國民政府任命省政府委員兼任之：

第十條：省政府各廳組織條例：另定之：

第十一條：省政府於不到觸國民政府法令範圍內：對於省行政事項：得發命令：

第十二條：省政府對於所屬各機關薦任官吏之任免：應依政府委員會之議決：呈請國民政府核准行之：

第十三條：省政府對於內各機關簡任官吏：認爲有溺職行爲時得向國民政府彈劾之：

第十四條：省政府對於所屬各機關之命令或處分：認爲有違背法令：侵越權限：或其他不當情形事：得停止或撤銷之：

第十五條：省政府各廳：對於主管事務：除法令別有規定或省政府委員會別有決議者外：以廳令行之：

第十六條：省政府於每月終：須將施政情形：報告國民政府：

第十七條：本組織法自公布日施行：

○工部局通告

爲通告事啓者一千九百二十八年之家產估價目錄內包含在本坡工部局界內之各種屋宇建築物暨土地每年之估價及徵收之數每日(期星日及假期日之外)在工部局揭示以便納稅人之查閱本局委員擬于一千九百二十七年十二月一號星期四日下午二點半鐘在局內處理家產估價投訴之事務遵照即將刊稱停止除工部局章程第六十二章一百三十五條之規定并委員亦可修改惟估稅之數目判定後即爲一千九百二十八年全年之課稅若對于家產估價有異議時須預先于家開會議之前至小十四天投函于工部局徵稅估價員爲要

一九二七年十月十五號　令大　工部局秘書爲通告

南洋要聞

○荷屬清黨消息（通訊）

粵僑 潤水

中國國民黨中央海外清黨委員會．對于荷屬清黨．極為注意．聞於八月間已委定李篤彬余志達張公悌沈選青譚承烈李緒崇徐一球賴景生溫志光等九人．組織清黨委員會．辦理就地清黨事宜．此事已見各報．茲探得各委員奉令之後．業于九月廿七日．在荷屬支部禮堂．舉行成立典禮．並宣誓就職．嗣因各種清黨文件之印刷關係．至前數日才開第一次會議．其會議結果．（一）選定張公悌李篤彬李緒崇三人為常務委員會（二）選定徐一球為情報處主任．（三）選定沈選青為審查處主任．（四）兩星期開會一次．（五）決定清黨時期由十月起至十二月底止．（六）印發宣傳大綱．（七）委定各埠清黨委員多人．計巴達維亞委定孫志奮陳少偉李肇章伯欽施恩芳五人．者巴稜委定馮劉遇星義齋楊仲權呵元芳曾杞賢五人．新巴殺委定顏德臣張書仕楊志英鄒炳均黃文彬五人．千冬埠委定李玉泉鍾登元余漢初謝漢明林柏青五人．蘇甲巫里委定保與梁登舫羅拜生陳錯拜樂公仰五人．井汶委定陳審森蘇步純黃扶君李萼平余貴堅五人．馬冷委定林貞銳加鄒恨生文約馬顯五人．韌拉轄委定陳善可郭演平黃奕鋼謝開儀鍾滋五人．茂物委定楊公偉溫璞生胡英桂饒尋烈顏九星五人．八加耶岸委定林明林著塘陳維藩劉適亦陳護魂五人．泗水宋史委定梁耀寰李仲余肇游英丘趙楊鐵氏五人．萬隆委定鄧幹彬顏公興古徽爾三人．打橫委定古少．劉漢英林伯毅巫潤梅梁輝五人．港委定譚百儀蘇子剛周子純馮睿揚陳祝介五人．烈港委定劉逸初王從望馮瓊寶黃伯勳管錦群五人．勿里洋委定陳則山陳偉南蔡抑曾肖緣徽李光前五人．巫勞埠委定趙寰仟鄭克興鄭金榮謝炳垣徐仕俠五人．其餘各埠．則因人選問題．尚未委定云．

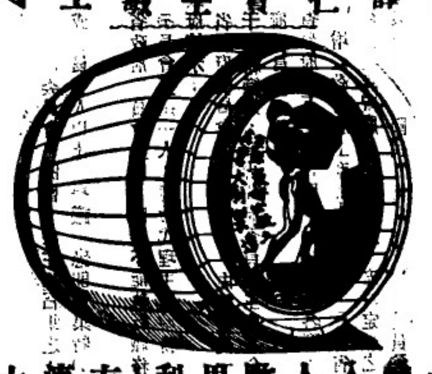
○菲島各煙廠將有新式之製煙機

菲律濱通訊

▲由美國萬國製煙機公司介紹……

據菲島農工商業部秘書昨三日傳出消息：稱美國之萬國製煙機公司．擬不久將介紹新式煙機於本島．該公司遠東部主任佐治亞利保加是．於前日往謁工商部副當道．說明擬將新式製煙機介紹於島中各製煙廠．資該種新式製煙機械足以改革各煙廠原有之式機器之勞動之別開生面．然菲島各煙廠工人於其生活必大受影響．據該美主任謂此種新式製煙機械出產加增至四百十枝．然需其數於每日本島普加增一千枝．所費僅約菲幣五元或角而已．且每部機之管理甚為簡便．僅須女子四人即可料理一機云．該主任並謂萬國製煙機公司．除介紹此機外．更擬介紹其他清除機．該機之用途能用以清去煙內之雜質外．尚能保全煙料之原質．尚有一機將以介紹於本島．即煙廠者為煙碎片煙機．該機之用途為將煙料碎片收回以製同完全之煙加煙．查本島各煙廠對甩剩之煙加煙碎片．皆不知愛惜．任意殘踏．而在美國則不然．往往將煙加煙之碎片一一收回．用此種碎片煙機製成完全煙加出售．所謂利用廢物也．其餘如包裹．印商標等煙機亦將陸續輸入本島云．聞菲學生任末謂菲律濱荷能用機械則製於實業必有一番大改革．如美國實業之發達亦無非靠機械之力耳．細察本島煙業之進步．實百年前無異．足證本島煙業之無發展．是本島荷欲與美國煙業並駕齊驅．非聯用機械不可．否則本島之煙業必反落在煙業之後矣．或謂用手製之煙其煙質較之機械為優．然與詳細之比較．機械製之煙實難或不能超過手工製者之上．然無論如何機製亦能與手工製者相等云．查美國萬國製煙機公司有資本一千萬元美金．為介紹製烟機於美國之第一公司云云．

◁ 士 紳 士 貴 仁 商 ▷



馬來各埠均有

唯一 啤 人 歐 里 利（友 達 大 樓）
（德 律 風 一 七 三）

民國十六年二月七日
（一）

THE BRADFORD DYERS'ASSOCIATION,LTD,ENGLAND.

布商 注意

ENGLAND
BDA
THE BRADFORD DYERS'ASSOCIATION.LTD.
REGISTERED

英國卑來特福蘇華森坊有限公司

諸君購布時倘不注意檢查布邊印有B.D.A.三字英文字母者猶爲人之於蛋裡尋骨也故凡買布而欲買好布者須細閱布邊印有B.D.A.三字即世界上最著名之蘇華染坊有限公司所出之頂上物品也

蘇華染坊公司啓

SINGAPORE OFFICE
Hongkong Bank Chambers.
CollyerQuay
P.O. Box No. 48.
Phone No. 240.

新加坡辦事處在匯豐銀行樓上第五層

電話第之八〇〇 信箱第四八二

一九二七年六月一日

Looking For Bones In An Egg."

雞蛋裡覓尋骨頭

三紅花香烟

其味深長、如嚼甘蔗、

This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co., (Straits) Ltd.
(Incorporated in England)

CS-2

△鳳毛麟角

汽水多矣，惟要得美滿稱良者，幾如鳳毛麟角，當今最好汽水，唯有屈臣氏的出品

●尤爲第一

●屈臣氏的沙示水，係照茯苓製成的，直接有解毒消血之功，同時有開胃提神之效，使飲者多，儘人皆知，毋待贅及也：

汽水之王

請認商標

南洋總代理

現代商業公司白

丹戎巴葛路

電話二〇二一

華僑保險有限公司

新嘉坡總行設在
朱理亞街得力
門牌六十二六十三
德律風四五七三

擔保　摩多車險　水險　火險

本公司爲華人創設辦理妥當意外賠償最爲快捷
支行及代理設在上海仰光安南網絡檳榔嶼吉隆坡山打根日須乃占
碑及馬來半島各埠

董事部一覽表

正主席　林義順
副主席　黃兆珪

蔡寶松　余壬林　林鼎成　楊直廉
王兵芳　陸運懷　張輯才　陳延謙
陳思源　李光前　殷鑑村　李深端　王文達

陳白忍　副司理兼秘書
蔡潤寶　副司理

The. Overseas Assurance Corporation Ltd.
Incorporation [in S.S.]

請認商標

著名汽燈

本號常有各款留聲機器發行

兼代理德國壁架新腔唱片發行

南洋惟一代理星架坡何悅昌啓

◎赤黨之橫暴
▲强易國旗
▲毆傷學生

天禍中華：赤賊肆虐：摧殘教育：箝制輿論：破壞實業機關：擾亂愛國運動：勾引俄寇：招致外侮：挑撥軍閥，延長內亂：中國今日之竟無一片乾淨土：祖國同胞之依舊陷於水深火熱之中者：赤賊不能辭其咎也：今更以爲未足：以逞其凶頑：更燃其毒焰於海外：本屆國慶日神戶同文學校：在該校開運動會，以示海外僑胞心念祖國之微意：不料赤賊竟假借國民黨名義：以更張國旗相號召：率領暴徒百餘人：衝入運動會場：强易以青天白日滿地紅旗，且毆傷該校校長教職員學生十餘人：至六女生因與暴徒爭奪國旗：受傷尤重：同時該暴徒並遷怒於日華新報記者鮑旭耶君：鞭撻不已：血跡遍地：最後更擬毀教職員宿舍：日警繼至：始相率呼嘯而去：噩耗傳來：：神人共憤：夫强奪國旗：在國際間認爲莫大之恥辱：今此蔑禮之舉：不出於敵國之手：而出於本國所謂革命家之手：强欲以象徵赤化：絕無根據之旗幟：代替意義深遠：產生合法之五色國旗：謂笑異邦：喪失國家體面：比赤賊之所不能逃罪者一：吾人僑下之僑胞：純憑心血：慘澹經營：創設學校：以教育其子弟：使稍知祖國之文化：今乃摧殘之者：不在强敵：而在本國之所謂革命家：摧殘華僑教育：此赤賊之所不能逃罪者二：僑胞子弟雖羈萬里：何幸而能受其祖國教育．更何幸而能在異國境內大規模祝賀祖國國慶日：今乃於其興致勃發歡樂融融之時：橫遭黨外打擊：羊羣遇虎：其驚慌失措之象：概可想見：況復遭暴徒之毒毆：以致流血：更屬慘悽萬若：赤賊如此戕僑胞青年：是其所不能逃罪者三：新聞記者：主持輿論：言論自由：載在約法：今乃僑界惟一之言論機關日華新報記者：竟以參加國慶紀念：調解雙方紛爭之故：橫及池魚：橫受侮辱：而侮辱之者：不在强敵：不在軍閥官僚政客：而在自稱爲人民求解放者：赤賊箝制輿論是其不能逃罪者四：愛祖國之同胞乎：赤賊如此：行，肆無忌憚：吾民復安望有寧日，瞻念前途：痛心曷極：故爲顧全國家體面：維護僑胞計：謹：保障青年生命：主持社會公論起見：務請全國各界同胞一致速起：作同文學校之聲援：共謀討伐：圖剷除此國家之叛徒：僑界之敗類：青年之公敵：自由之蟊賊：國家幸甚：僑胞幸甚：中華留日各界救國同志會謹啓：十月十六：

◎首都各界將舉行討唐大會

(中央社)上月(二十二日)下午二時：首都各團體在血花公園開首都市民討唐運動籌備會：到總政治部：通訊社：省黨部：省總工會：省婦女協會：中央黨部：中央黨務學校：市政府市公安局：江寧縣黨部：市婦女協會：市商民協會：市教育局：市農民協會：市總工會：省學生聯合會第四中山大學：戒嚴司令部等三十餘團體：推劉建時主席：(一)恭讀總理遺囑：(二)主席報告開會宗旨：(三)討論進行問題：(甲)議決名稱爲首都市民討唐大會：(乙)議決定二十六日下午二時：在公共體育場開市民討唐大會(丙)議決經費暫定一元：由中央黨部國民政府軍事委員會各担任二百元：省政府市政府各担任一百元：省黨部市黨部南京總商會總政治部第四中山大學各担任五十元：不足之數：由其餘各團體担(丁)議決：推舉全國學總會：中央黨部國民政府：省黨部：市黨部：市總工會：省總工會：省[illegible]會：省政府：軍事委員會：省婦女協會：市婦女協會：公安局：市商民協會：中央黨務學校：十七團體：爲籌備委員：定二十三日開籌備委員會：計劃進行事宜：遂宣告散會：

◎靳雲鵬之談話
▲靳唐在安慶會晤……
▲山西省將爲黨有……

十月十五日有且社訊：靳雲鵬自偃城失敗後：外間對其行蹤：頗多懷疑：昨日下午三時特赴東城棉花胡同訪靳雲鵬：探詢眞相：茲誌其談話要點如次：(記者問靳答)(問)總理前日去津：究爲何事：(答)家母今年八十有四：秋冬之交：時起微疾：特同小女到津寓：侍奉湯藥：經醫診視一次：則已復元：同時又因余弟雲霄自偃城退去後：外間多謂藏在穎州：但未見確報：頗爲懸念：特就便查視：余到津時：彼之來人亦到津寓：細過情形：業誌報端：可不贅述．但雲霄此次失敗：純是中人陰謀所誤：據來人所談：上月下旬雲霄正督飭所部在城外操演：馮軍祥派來大批軍隊：四面抄襲：血戰十餘晝夜：雲霄均親爲指揮：最後有一連人，被馮軍團團圍住：雲霄迫不得已：遂赤手執手槍躍衝入救出：迫後退至穎州：據集舊部亦有七千餘人：均交劉丕緒等帶領：本人因唐生智電召：遂赴安慶：雲霄一生係吃剛性太過之害：惟其剛甚：故祗能勝乎：而不勝其．由穎到皖：頗承各縣人民歡迎：唐生智係彼舊交：既歡前去：決無問題：至南京政府之通緝令工係承順馮玉祥意旨而爲：無足輕重：(問)總理對奉晉戰事之觀察若何：是否願居調人地位：(答)奉晉戰事：大體算已決定．惟尚未到調停時機：余亦不便插言：惟前日過津：途遇友人王君：據稱彼今年在太原盤桓數月：探悉百川處境困難．晉軍不勝惋惜：惟百川與余本有舊好：在奉晉未決裂之前：余曾函勸冒險：冀爲國家謀建重心：先保持北方大局：不料晉於無對奉作戰之必要時：竟對奉宣戰·揆其原因：不外數種：(一)百川上年因環境關係·誤將山西投於青白旗幟之下：(二)懸掛青白旗幟後：則縣有縣黨部：省有省黨部：一切之事：均須黨人主持：所謂山西者：非百川之山西：是國民黨之山西也．以上二項：均爲百川之病：百川明於利害：當已知之熟矣：惟其病極：遂亂投醫：以余觀察：此次戰事：晉如果勝：亦係百川病勝：結果山西必成病者所有：百川恐難保完：今既戰敗：百川之病：均可因敗而消除：則今後之山西：或可歸還百川：此乃塞翁之論：百川聞之．當亦憬然覺悟云

能使君之家室雅觀異常

眞正之巴里仙鏡款式極多担保
乃上等貨物諸君務購用之切勿
購用廉價之劣貨

物價

諸君必欲上
等者敝號亦
僅有上等貨
而已蓋敝號
所售之鏡均
經四十年之
煆煉諸君儘
可前來參觀
因敝號乃係
最大之輸入
商也此佈

價廉

FRANKEL'S

域多利亞街三百七十五號門牌
新嘉坡　吉隆坡　檳城

新式島芝汽車

乃可驚之改良成功品

比儉省燉申油更大二十巴仙
比增加速率更好二十巴仙
機器發動力增多十五巴仙
此新式之島芝汽車每點時速度六
十英里行駛廿五或廿七英里僅用
燉申油一加倫其行走與十等之六
汽缸汽車相同而其可靠之能力亦
人所共知也
請御注意此新式汽車

星洲烏節律九十二至一百號
里昂摩託有限公司佈

Lyons Motors Ltd.
92-100 Orchard Road Singapore.

止痛藥水

PERRY DAVIS'
Painkiller.

凡患傷寒咳嗽轉筋或其他發熱等症以及不幸遭受
刀傷火傷虫傷出血等意外時須即購該止痛藥酌者
服食後者擦當敷可立見奇効內外均可應用故家中

宜常置一瓶以備不時之用　各大商店與藥房俱有
出售其用法之說明書亦即可於代售處索得

唯一代理人牙直利有限公司謹啓

Sole Agents: Guthrie & Co., Ltd.
(Incorporated in S. S.)

「埃蘇」排虫藥水

IZAL

「埃蘇」排虫臭水乃最猛烈可靠及省費之排
除微菌之藥水
「埃蘇」一份和水六百份後仍有殺虫之効力
不論在何動種狀況中均有効驗
請用「埃蘇」在你之屋中舖內及工廠中以保
平安
不論如何用法「埃蘇」都是最良最強及最省
費之殺虫藥水

Sole Agents Guthrie & Co., Ltd.
(Incorporated in S. S.)

惟一代理人牙直利有限公司

○星洲三山吟社徵詩

（六門取發唱）

（題目）客秋第六唱

每首左右共兩句每句七字為偶對以客秋二字嵌放第六字或左或右均可式如下

○○○○○客○
○○○○○秋○

▲選取 定為正副取二門捐取四門共計六門

▲卷費 本社備有卷紙交在寄遞處發付 每首收卷費叻銀一角（以杜濫報）

▲評取人

第一門 正取 本社社長顏怡園先生
第二門 副取 本社同人
第三門 捐取 釋凝禪詞宗
第四門 捐取 涂季鈞詞宗
第五門 捐取 徐碧凝女士
第六門 捐取 歐廷卿詞宗

▲選取卷額及獎品

佳句獲選者：發唱日當場酬奉以贈品：正副取二門：各取元一首，眼一首，花一首：臚一首：錄十首：監十六首，斗五十首：奉以中西儀器及綢緞毯毯磁器等品，取四名內者：贈品從優：其餘差減：如卷帙，更須加取：捐取四門：各取元眼花臚各一首：錄八首：監十二首：斗三十六首：所有贈品，由各捐取詞宗，隨意奉贈：以上六門，共取元六首：眼六首，花六首：臚六首：錄五十二首：監八十首：斗二百四十四首：統計共取四百首：倘踴躍客踴人：同增興趣：

▲報卷繳卷期間

自陽曆十一月一日起：至三十日止：隨報隨繳，過期不收：

▲報卷繳卷場所

大坡大馬路馬車街口中華書局 廈門街九號福星匯兌局
大坡吉寧仔街益文印務館
小坡三馬路橋選仔街福誠軒號 峇株吉隆坡甘文閣福榮樓
外埠 詩選甲巴剎街華廣公司 實吊遠天南吟社 峇株巴轄葉君良德處 檳榔嶼
檳城福隆主華興先生處

▲詩卷填寫法

卷內共列詩格六門：每一首詩：同樣填寫六門：繳報卷者門首：本社收卷處內：卷內：只列號數：不列作者姓名：以杜弊端：作者姓名：請填於存根收執：俟獲選後發表：以便另日發刊：

▲發唱日期并地點

陽曆十二月十八日下午二時起：至十時止：在大坡歡樂園內發唱：

▲獲選并不獲選之卷帙

獲選之佳句，除發唱外，就行登報發表：并另日拔尤發刊：至所有不獲選之卷帙：恕不發還：

中華民國十六年十一月廿八日

馳名最久的仰光朱律

氣味香純

價廉物美

諸君在辦公時間欲調劑精神澄清思慮惟有請吸檳城宜生公司督製的上好仰光朱律價格已廉香味又好至其耐燒尤比紙煙經濟萬倍也

總代理新嘉坡踏閒口文德號

民國十六年八月廿四日

慶

三江寶貨好帶一
批發零沽定價劃一
機關名貴堅固獨一
修理書慶精唯一

民國十六年十月廿五日

新嘉坡大馬路三江慶行啓

白熊商標

士埃堡白熊商標牛乳油是所有牛乳油中之最良者此油來自澳州（俗稱新金山）油質不變換自出市以來歷受中外儈民歡迎

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd
SINGAPORE

各火食店均有此標出售星洲唯一代理人冰藏有限公司隨時均有存貨備辦特此佈告

民國十五年七月一

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd.
SINGAPORE

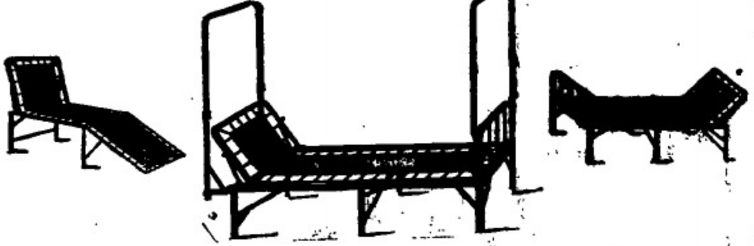
Glaxo

嘉勒蘇粉係由牛肉牛骨及純潔之牛乳等滋製而成絕無由不純潔之牛乳所製成者而有傳染及其他的病毒生之危險也請自今日起即為諸君嬰孩購食嘉勒蘇粉則即可享受人乳代用品之利益也

Glaxo

嬰孩日漸滋潤之實具諸君目不轉以有害之食品試之以致得其饑餓若以嘉勒蘇牛乳粉為諸君嬰孩之食品則決可擔保其安全因其內所含之物質皆嬰孩所需之滋養品料也

衛生自由床



此自由床係衛生專家[illegible]博士發明爲近時最實用之製造品本公司爲提倡衛生便利[illegible]起見特[illegible]來[illegible]以供公用[illegible]此床實榮[illegible]其實存貨無多購者從速[illegible]將此床特色之[illegible]録之於左

(一)此床爲衛生學博士發明在在以適合衛生爲本位

(二)此床係用上等[illegible]爲質格其[illegible]之[illegible]性力[illegible]

(三)此床內部之床[illegible]係採取上等[illegible]光滑而堅[illegible]不必另加布[illegible]即可安臥自如[illegible]且軟也

(四)此床長六尺五寸闊二尺五寸其重量不過二十斤之譜

(五)此床可坐可臥可開可合[illegible]用者便之

(六)此床每架只售一十三元五角有帳架十五元[illegible]格外便宜

(七)此床爲醫院病家學校[illegible]童子軍[illegible]行家以及野外遊行[illegible]最利用之物以其體質小而攜帶便故也

(八)此床南洋各大藥房商店均有代售

民國十六年五月十八日　[illegible]

此老牌糖精爲洛廷大藥廠創製內分兩種

第一種較普通糖甜五百五十倍

第二種加甜五百倍

質極精純價格又低故其貨宜乎暢銷於各國而到處馳名也諸君光顧無限歡迎

(電話七百四十五號)

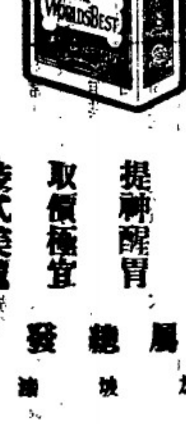
總發行星洲仁濟大藥房

中國上海

金飛煙草公司

駱駝香煙

每盒拾枝



此煙[illegible]　氣味純美　最合衛生　提神醒胃　取價極宜　裝式美麗　暢銷國貨　歡迎試驗

英荷屬總發行處

新加坡[illegible]木[illegible]街

振發興公司謹啓

十六年五月廿五日

此肥美康壯之女孩

前曾瘦弱多病羸孩自已藥片之功力使其有今日之現象

檳榔嶼華人和隆號關國明先生將其令愛之玉照及證書寄下來函如左云小女生而柔弱年幾三歲行步不健面色萎白無其血貧胃脾力飲食不多況復[illegible]弱多病每發一月必發小疾數天年[illegible]女子常身[illegible]適[illegible]明敏友徐君而解彼之幼女子柔弱小[illegible]離病[illegible]購嬰孩自已藥片與小女照法服用不料服後精神壯碩步履如飛食量[illegible]

大增[illegible][illegible]服用血質強壯[illegible]非[illegible]貴醫士妙藥大有造于吾國童兒[illegible]特[illegible]宣告[illegible]世嬰孩自已藥片乃是馳名之藥凡經售西藥者均有出售或直寄[illegible]銀六[illegible]星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶每六瓶三元郵力在內

身患疾病　無異幽居暗室

服用韋廉士大醫生紅色補丸恍同真光照臨百病全消

由西醫陸軍軍醫正白[illegible]先生來函如左云

余業醫問世垂十有五年用方用韋廉士大醫生紅色補丸及自己服用治愈病人不知凡幾且吾中國人慣用紅色補丸最相宜誠能調和血液使身體康健蓋是丸功能補血健腦凡貧血腦筋神衰弱各症服之莫不立奏奇效爲寰球最著名最有價值之藥也以之治已病者效速漸痛勢頓減以之治未病確能益壽延年余每遇診治諸虛之症他藥罔效者投以紅色補丸竟能藥到病除確從經驗之得來故作論述之者凡吾同胞當試之方知余言之不謬也

韋廉士大醫生紅色補丸有補弱強之奇功乃是不分男女天下馳名專治血虧腦衰血薄如水所起各症即如血薄氣衰　腦筋虛弱　少年斵傷　胃不消化　瘋濕骨痛　腎尻酸楚　筋系刺痛　身體虧乏等症以及一切瘡癤熱症重病之後均可治愈對于婦科各症尤爲神效凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶一元五角每六瓶八元郵力在內

購者注意此丸內論粒數出售均係影戲假冒服之恐碍身體

必須購買此正真韋廉士大醫生紅色補丸也

功報俱樂部

本欄歡迎投稿

論述

評「戲劇批評」之論戰（三）（馬彥祥）

余上沅先生如果反對作者以某派某派來束縛自己的個性發展：因而要：（打：打：打破一切傳統的規：主張：學論和批評：）那麼我也不妨舉起一隻手來說一聲：（本席附議）：如果批評家不應把文藝來分門別類，那麼我先要請求你把自己的大作改一改：與其說（……戲劇祇是藝術：只是自我的表現，它不用你去硬下定義．）見（論戲劇批評）頁二不如說（……戲劇只是戲：只是自我的表現：它不用你去硬下定義．）比較更自由些吧：

（一）戲劇是否綜合藝術

在未討論這個問題之前：我先把梁實秋先生的原文節錄如左：

（……戲劇在藝術裏究竟佔的是甚麼位置：各家學說不同：答案很難一致：譬如我說：（戲劇是藝術的一種：）有人立刻就要抗議：）非也！戲劇乃有各種藝術的總合：他的理由是劇本是文學的產物：布景化裝則有類於繪圖：舞台的布置非有建築學的智識不辦　演員之言辭動作則屬於雄辯學的範圍……這個見解是顯然謬誤因爲：假如戲劇是各種藝術的總合：那麼　他種藝術必定是戲劇的一部分了：換言之：我們可以把戲劇分拆開來：則裏面的成分必定能夠獨立，爲各種藝術：然而事實上不是如此：理論上亦不應如此：一塊布景掛在美術館裏：誰也不能承認那是藝術：一位演員：立在演說台上．誰也不能承認他是雄辯家．所以我們不能領認戲劇是各種藝術的總合　只（可謂戲劇是藝術的一種……）見（浪漫的與古典的）頁四五）

漫談

情話一束（履鶴）

攝影能攝人之身：不能攝人之心：惟美人一笑　具有攝人心身魂魄之魔力：

至情之表露爲清淚：清淚貴乎默泣：若一味狂號痛哭：此情又次一等：

情絲一髮　雖細微渺忽：而強勒之力實較鋼絲鐵索爲堅：故具有縛獅縶虎之能：

情欲之發生：十九由猜而疑：而妬而讎：

愛情能驟棄法律：法律不能管束愛情：

眞情非黃金可以買得：

愛情經過幾多折磨：幾多挫頓：其情爾厚因之愈固：

美人一滴淚：其價値比鑽石珠寶爲尤貴：

美人多喜臨鏡嘯帕：

美人之心：是億萬兆兆纖維所總而成者：

與情人常聚而不散：其情便平庸無奇：

情而好淫者：其人必有幾根俗骨　情之四遇：常有禍福暗伏於旁：

以金錢爲進情之媒介：其情多僞：

相思不相見：其滋味彌覺雋永：

情之眞髓非庸夫俗子所能道其隻字：

未與情人謀面之前：胸中覺有千言萬語：亟思一訴．迨既會面之後：反如啞子之無言可發：

情之背面爲骷髏爲白骨：

情而不任：斯情之價値最高：

紀述

天津大老之生活（仰慈）

天津密邇京畿，又有租界：以故大老匿迹：軍閥財閥：靡不視天津租界爲樂土　如王占元：李厚基：陳光遠．孟恩遠：蔡成勳：周蔭人等：在津均有極大之房產：其他政治上重要人物：亦幾於無一非天津租界之寓公：茲將最近津門諸者之近狀：畧舉數人如下：

黎元洪向抱（有飯大家吃）主義：最近則大可易爲有戲大家聽）：蓋黎之生活：幾可稱之爲戲劇的生活：凡京中名角來津：黎必包廂往觀：即本埠各戲院：亦常現其面影：近日其女公子紹募自歐洲歸國：黎時在英租界宅中：開大跳舞會：老子婆娑：與復不淺　此猶其選：殊可羨也：

段祺瑞近日大遷於津．□□圍棋一局：不問世事．錢吳光新：曲同豐等　仍奔走其門：則不時髀肉復生之際．王揖唐與曾往來亦最密：日前與曾偕王步行至萬國橋：觀新橋工程：其閒情亦似不可及也：

曹琨來津後：直系舊屬：時往問候：張志潭　吳毓麟：高凌蔚等：時相過從：曹亦加慶之優待：且喜習字：最近深念吳佩孚：特派其舊屬崔某携五千元入川：躬吳慰問：曹吳關係之密切：固非尋常也：

徐世昌本月八日爲其壽誕：其舊屬郭則澐．吳笈孫等，以菊人愛菊：特各送菊花百盆：並賦詩作壽：頗極唱酬之樂：

曹汝霖近在日租界須花街：新建樓房：據聞其建築工程：極爲偉大：園林布置：尤饒畫意：而曹一方又欲表示其傾向平民主義：常步行於市：（自備居處與：未購新民廳：）曹得勿自漸乎：

葉恭綽近爲研討國學．已拜國學館長之命：近搜羅有清一代大儒畫像：已得數百幅：

張弧近將其英租界巨宅：租與美軍司令部：月租二千元：自身則遷於日租界：凡生客均不見：態度頗消極：惟財長閣潮湧與張相友善：以張於財政上極有經驗：時有屢責一切：張以友誼關係：亦偶晉京：代爲籌畫云：

紀述

梅蘭芳綁案之水落石出（四）（節錄順天時報）

▲三次訪妓女花金英　始得綁匪眞姓名籍貫……

爲此種談話之後：金英始歎然發出種種言語：余乘其隙：問其有無劉三爺之名片：金英似稍懷疑云：此種物：君求之何用：余曰（稍有必要耳：此類小事：若不見告：我亦不肯爲力：）於是金無法曰：當爲君覓之：請明日再來云：是時余贈以金錢若干：予老鴇爲．

翌日起床後：未待日暮：即於上午買車訪金英：是時老鴇即以劉三爺之名片見示：蓋係昨日令鴇之㨿效者：其名片方：劉學曾，省三：直隸灤州：背面以英文譯出同樣名字：余於是知匪之眞姓名與籍貫矣：然更進一步欲偵探劉之住宅：談談樓則謂（劉常雇車至朱家胡同：聞其伯父在上海營商：在天津似有母住在河北）云云：於是余即至朱家胡同調查：至則見狹胡同內所住者：多爲暗門子之類：無普通之住家：

談叢

記娼妓（二）（天辯）

一日雨中：席拉空車經某馬路春蘭閣之房：侍者二適出購物：即與席車乘坐：以返蘭春坊：下車時忽謂出事人即爲席某：席之破車帽簷雖低壓於眉心：亦不能逃其銳目也：因曰：爾非席某耶：吾家先生何處不覓君：奈何至是：言次：囑令稍待：即奔入：須臾復出：予以車資：謂奉吾家先生命囑：此間耳目多：明日午刻可在某處小茶肆會晤，倘有要言相告也：席頷之：及期果相遇於約會之所：相見之下：悲喜交集：蘭春閣詢悉顛末：贈以百金：令購新衣：並囑令次日至蘭春坊寓中：謂日者以惠汝也：席如言：蘭春閣令即在其寓中任司賬之職：羣則濾爲至少限度：仍令吸食：期年後察其無他：乃浼人作媒証：即在其寓中與席消吉成禮：成禮後：詢席曰：洋行西人之約仍在耶：曰然：蘭春閣遂又出私蓄三千金：令償洋行舊欠：該洋人見席償清舊欠．遂仍約：令席即日復職：自是蘭春閣與席已另建新巢於外：某席權所有：一去不返：其鴇母知其所在：遂以權逃罪控於公廨：及集訊：蘭係正式成婚：非私奔可比：官惟判令蘭春閣償鴇母以身價五百元：案遂結：席感蘭春恩：由此勤慎從公：頗自檢束：敬長夫人如嚴師焉：（完）

珍聞

破天荒之獨身主義加笄典禮

京函云：陳展媛女士：爲京綏鐵路局員陳景亮之女弟：京綏路局工務處長張鳴皓之妻妹：據知女士者所傳說女士：此次要求乃兄爲行獨身加笄之動機：則爲年來親友爲之說合：而女士目覩時心自由戀愛之女子：結果以本身已違古禮加笄之年：遂請乃兄參酌新舊：爲舉行一種典禮：藉以公告於衆：表示獨身：此前月二十五日宣外大街：忠信堂所以有此一幕獨身加笄禮之創舉也：

是日下午五時行禮．男女賓到者二十三人：陳女士並無特異之裝束：而號稱加笄禮：實際上亦無關古禮加笄：禮堂中設祖先牌位：女士先向牌位行三鞠躬禮：次向其家屬二鞠躬：次向來賓一鞠躬：最後且有演說：記者以未與會：不能述其辭云：

詩界

三山吟社詩鐘

▲耕子第五唱

行歌隴畔耕方罷：香能長存耕富易．

揮淚門前子未歸：年及知非子怕遲：

齋富藏書耕以目：盤中玉粒耕夫汗：

園多樹梓子成行：機上絲團子婦心：

揮汗鋤禾耕不輟：荷鋤歸去耕雲罷：

牽衣索餌子頻呼：倚枕吟餘子夜遲：

莫悠隴上耕縣地：幽齋鳳士子濯鶴．

只恐家中子不才：荒寺老僧耕凍雲：

MORRIS CARS.

○莫理斯汽車
一九二六年及一九二七年時式價目表
此價不包免費保險

雙座敞車　每輛一千六百五十元
雙座四輪掣動機　每輛一千七百五十元
四人座敞車　每輛一千七百 十元
四人座四輪掣動機　每輛一千八百七十元
雙座轎車四輪掣動機　每輛二千零九十五元
轎車四輪掣動機　每輛二千二百一十元
雙座四輪掣動機　每輛二千四百廿五元
四人座四輪掣動機　每輛二千五百卅五元
雙座轎車　每輛二千七百元正
轎車　每輛二千初百元正
雙座篷車　每輛三千二百六十元
小篷車　每輛三千四百五十元
常款莫理斯遊客款　每輛壹千初百五十元
莫理斯遊客款　每輛弍千零四十元
莫理斯常款車　每輛壹千六百四十元
莫理斯車　每輛弍千零五十元

莫理斯汽車祗由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有限公司
美勝氏及劉水
（電話）德律風三〇五〇號
辦公時間後電話一〇〇四及貳壹二一四
意如欲免失意請即定購爾車
一九二[illegible]年十二月三六號

Sole Agents:- MALAYAN MOTORS, LTD. Singapore

惟一代理人馬來由摩托有限公司謹啟

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

哥匿

法蘭西

正葡萄萬安池

上等萬安池

七州府及蘇門答臘之唯一代理人

羅敏萬蘭池酒

羅敏三星萬蘭池酒

莫實德有限公司

實叻分銷處
亞代天宮 新榮成
十八溪墘 振源號
中街 永興號
大馬路 永康
二馬路 乾元號
永仙門 新永泰
牛車水 振源興
東[illegible] 鑫安公司
馬車街 鄉綿發
及其大商店

◎注意！

▲觸目歡心

浮生若夢爲歡幾何：自應及時行樂：人生一世：不可無歡樂：歡樂園地點適中：樓台亭榭：佳景如畫：無時不備：以供各界名流淑女：駐足賞心：究竟消遣何如：請君光臨：

▲今晚表演

影戲 特別優待不收券資

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

歡樂園 謹啟

幻術 印度幻術大家

聯合戲劇 來島

入場一角

本月十二及十三號即星期六及星期日兩晚

燃放 粵省東莞 煙花

入場二角

歡樂園有限公司啟

工商週刊

第一百二十三期　第二版

南洋工商補習學校出版物　每逢星期四出版一次

本期編輯主任童子達

▲第二版　目錄

短評　重申我校之鵠的　亞斯
譯著　英屬馬來半島鑛產概論　陳審全
專件　新加坡各業之調查　童子達
統計　樹膠限制後之情形　莽生
校聞
職業介紹

◉重申我校之鵠的 (亞斯)

無論何種事業：皆有其一定之特殊鵠的．以爲進行之軌道　否則散漫游移：決無成効之可期：我校以補習命名復冠以工商：其爲職業教育之機關也明甚：職業教育之鵠的與普通教育之鵠的：實有不同者在：乃人多不察常混而言之，以爲同一學校也：即同一教人讀書之場所也：其昧於我校特殊之精神甚矣：爰重申我校之鵠的：職業教育之主要鵠的：在造成具有智識之職業生產者：俾畢業之後可以恃其學業以自謀生計：故其課程專爲職業實用之訓練：不似普通學校之爲預備子弟升入高等學校者：以增進一般智識爲主要鵠的：故其課程亦爲普遍之訓練：蓋普通學校之畢業生：係不甚注重畢業後即恃其所學以自謀生計者　明乎此當知職業教育之鵠的所在矣：胡適之先生曰列位辦學堂不必問教育部規程是甚麼，須先問這塊地方最需要的是甚麼……切莫注重課程的完備：須先注重課程的實用：是尤爲本校所認爲同情者也：世有以本校課程不完備：畢業生未能升學爲病者：閱乎此當可恍然其所見之陋矣：

◉英屬馬來半島鑛產概論 (陳審全)

(一)

(譯自 Malayan Trade Annual(1924))

一錫：烏(金旁)重石：陶土：煤炭：鉾頁石：宋鐵鑛黃金：煤油：一

▲總論

馬來半島：各類礦產：威稱富饒：尤以錫礦爲世界所：中以產錫最豐之擅長勞力二端之盛：亦孝攘名．其在世界錫鑛產與樹膠同居同等重要地位：故在馬來諸鑛物中：錫爲主要之礦產也：鎢鑛巨下屬勃羅：但將來當能發達：烏(金旁)鑛：發展有年：而出口分量：寥寥無幾：至黃金，雖發見於立霧：但除錫業以外：馬來各鑛業：若與錫業日上：實屬疑問：因投資者：常願投資於已著成效之錫業：而對於成效未見之他種礦產：多靜牛後之依．固不如雞口之爲得也：

◉新加坡各業之調查 (童子達)

(二十八)　鐘錶店

華生	舊公司	門牌二十號
[illegible]隆	吉寧街	門牌一百二十八號
廣合	大坡大馬路	門牌四十四號
[illegible]記	同上	門牌三十九號
振昌	同上	門牌二十五號
興昌	東陵大路	門牌一百九十五號
廣興	同上	門牌二百零三號
利華	同上	門牌二百一十五號
正昌	橋石街	門牌四十一號
永生	同上	門牌七十三號
惠時	入間仔	門牌一十三號連A
瑞華	加切律	門牌一千四百九十四號連三
瑞記	同上	門牌一百一十六號
恒昌	實龍光	門牌二百一十三號
恒和	同上	門牌一百一十二號
益華棧	芒龜汝電車路	門牌九、九號
榮盛	同上	門牌七十號
榮昌	路班讓	門牌九十七號
[illegible]昌	大坡	門牌一百四十三號
悅盛	茅鐙	門牌七百八十七號
華安	美芝律	門牌五百二十九號

◉樹膠限制後之情形 (莽生)

(譯自本坡太晤士報) (五)

▲新加坡及檳榔嶼商家存貨表

	一九二六年十一月份	十二月份	一九二七年元月份
新加坡	二一·三三八	二一·五二二	二〇·六九二
檳榔嶼	四·一五八	四·九二一	四·七四八
合計	二五·四八六	二六·四四二	二五·四四〇

	一九二七年二月份	三月份	四月份
新加坡	二一·七四七	二二·九三三	二〇·三八七
檳榔嶼	五·〇一九	四·九一〇	四·一五六
合計	二六·七六六	二七·八四三	二四·五四三

	一九二七年五月份	六月份	七月份
新加坡	二〇·三四六	一八·一一四	一八·六七四
檳榔嶼	四·七八七	三·七八四	三·八八四
合計	二五·一三三	二一·八九八	二二·五五八

	一九二七年八月份	九月份
新加坡	二一·六三五	二一·四三四
檳榔嶼	四·一二九	三·七四四
合計	二五·七六四	二五·一七八

▲新校舍工料包價　歐添律新校舍建築工程：由殷商林亞爾先生以低廉價額承攬一事：業已詳誌前報矣：關於建築之工料細則：自經十月廿九日財政委員覆議之後：兩方亦於前日簽押成立矣：我校之簽押人即林金殿先生陳會賤先生謝榮西先生等三位建築負責專員也：全部工料包價爲四萬八千元：工程被工期劃分爲甲乙二部：甲部即課室宿舍辦事廳廚房厠所等以八月爲期：乙部即禮堂工廠兩天操場等以十二[illegible]林亞爾先生之勇於爲善：將來芳名當與我校校史日月齊輝矣：

▲增設算學補習科　算學爲人生第一要緊之科學：在今日之經濟社會：尤非有職業充足之算學智識：則不足與言進取也：本校對於是科早擬增設：祇因新校舍尚未落成：現在校舍地位過狹．故尙有待耳：最近亂吾僑青年界來函：要求增設斯科：故本校爲供社會實際需要起見：乃勉於此時創辦：幷聘定林謀誼先生爲主任：林先生爲廈大理化系畢業生：教學得法：人極和靄：爲一勇於服務之青年：有志學習者：請速報名可也：茲將招生廣告照錄於左：

一宗旨　本科爲輔助已在或將在工商界服務而欲求應用算學者設以增進其效能及預備投考各級學校者而設

二程度　凡曾卒業於初級及高級小學及有相當程度者均得報名

三科目　共分三級第一級算術第二級代數第三級實用幾何及三角

四期限　每級以六個月爲修業期限修業一級時給予修業証書至修畢第三級時給予畢業証書

五學費　每級十二元於入學時繳納但欲按月繳納者亦可

六時間　每日晚上七點鐘至九點鐘星期六星期日及休假日停課

七開學　報名滿十五人以上即行開課

八報名處　本坡丹戎巴葛英俄街門牌三十號本校

中華民國十六年十一月七日

職業介紹

本刊爲便利我華僑商店欲聘何項職員：或無論何人欲謀相當職業起見：增闢職業介紹欄一門：凡欲徵聘職員者：如將店號住址及所需之人才與條件開列示知：與欲謀職業者如將姓名年歲籍貫住址及經歷來函說明：本刊即代爲發表以盡介紹之義務：不取任何報酬：惟稿件字數不得過五十字：來函幷請加蓋圖章：封面寫交本坡英俄街三十號南洋工商補習學校轉工商週刊社便妥．藉此奉佈：務希各界注意

▲聘人▼

茲有某保險公司：託聘跑街招徵職員一名．月辛八十元至一百元．須通當地各種方言．幷熟悉市情人面者爲合格：　通訊處本刊

▲待聘▼

鄭有爲閩侯人：年二十四：畢業高級中學曾執教鞭於小學．幷曾任財席之職：若蒙聘用：當願效力：

△注意樽上之白紙印金色花樣之商標 (一)

興喜施萬蘭地　在谷列裝樽及粘貼商標者而谷列又為世界上最著名製釀萬蘭地之埠
欲防假冒請注意樽上所貼之白紙金色花樣之商標蓋白者乃清淨之表示……金者乃物質
之代表也

每上均印有(斧頭)圖及(興喜施)英字之名否則必是假冒之品
興喜施(即斧頭標)萬蘭地各處均有出賣

一九二七年二月廿八日

夏露氏補酒能使諸君富於健康及予君
富於血氣暨筋絡強壯病後飲之尤能增
加健康而使快樂為此補酒氣味優良必
為諸君樂於飲用也

Hall's Wine

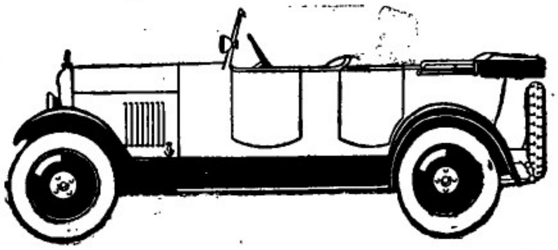
△夏露氏補酒贈送酒杯

本公司特製僅能容載一樽之水晶酒杯
甚多附於各大瓶酒上購酒諸君祈索取
之可也
各藥房及酒莊均有出售及檳城甸加坡
羅敏申律一百號
菲州東方貿易有限公司
唯一主人英京倫敦士丹芬士密氏有限
公司

African & Eastern Trade Corp: Ltd,
100. 100-1, 100-2, *Robinson Road, Singapapore & Penang,*
Sole Proprietors Stephen Smith & Co Ltd.,
Bow, London England

12-1 H.P.　CITROEN　B 14

五人座詩突倫遊行車
十二又一馬力及B十四



有四個制止機
及五個安適樹膠外輪

試考慮——詩突倫汽車——
籌備諸君之首次付款處理費
用低省耗油一加倫可行三十
或三十五英里該車構造之實
力堅固耐用運用之方法簡捷
不須十分注意座位安適款式
美麗本公司可由所存之汽車
油以兩層奪目顏色及供給各
人所嗜好一切的車內裝飾品
新嘉坡　怡保　檳城　吉隆坡
成豐有限公司佈

Eastern Auto Co., Ltd.
Singapare, K. Lumpur, Ipoh & Penang

新嘉坡衣箭街門牌十一號　總代理　同記　電話九百八十五號

AJI-NO-MOTO
(Savoury Salt)

調味精粉

味の素
(味之素)

旅行歌

旅行好，旅行好，
青山綠水眼福飽。旅行只
有一件事終究沒有家裡
好，每三日餐菜和肴，
那裡及得到家中好烹調？
旅行好，旅行好，
旅行一事莫忘掉！帶了一
瓶「味の素」，隨處可用隨
時倒，將他傾入食物中，
和家中菜肴不差半分毫。

◁最佳之紅毛灰廣告

此最優之波潤棕紅毛灰上有一人與獅爲記實市上所售最佳紅毛灰之一種其價格則特較廉馬來半島各地之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許諸君惠顧請向本代理人接洽可也

新嘉坡　檳城　嗎六甲　吉隆坡　怡保

（在英京註册）　惟一代理人義利洋行謹啓

Sole Agents:
ADAMSON GILFILLAN & CO., LTD.
[Incorporated in England]
Singapore, Penang, Malacca, Kuala Lumpur.

若用利亞巴林氏醬汁即舊肴亦能得新味盡一試之

一九二七年六月十四日

LEA & PERRINS' SAUCE

此富士渠有限公司　新加坡

正紅狗頭標烏蜜酒乃選最上等之原料製造而成加常飲之能延年長壽此酒誠婦人及兒童最佳之飲料因其能補血而使身體強壯也

一九二七年五月三號

SOLE AGENTS
H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED
SINGAPORE.

保精益腎丸

▲保精益腎丸能保已虧之腎▼

專治精血虧損夢中遺洩腰酸脚軟元陽虧耗寒疝虛淋面黃肌瘦四肢乏力戕過度下元寒冷腎水耗竭病後失調夜多小便頭暈眼花有患以上之病者請服保精益腎丸

價目　每盒一元二角　每打十二元

[illegible]

◀占門提之克士台地▶

此罐頭克士台乃用最熟之番茄製造味香適口能增加每日食品之美味各罐頭火食店均有出賣

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD
SINGAPORE

惟一代理人吉氏兄弟有限公司啓

扯旗放砲聲名雙桃煙

法國晏地千路白濁丸
担保三点鐘立見奇效

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈效之白濁藥也論治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇功倘服兩天定能痊愈倘無效驗本局斷不敢欺官請服
[illegible]洋藥代理
[illegible]

○滙票行情一覽表

滙香港銀行匯牌	一百元銀行貼出	十元七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十元五
滙汕頭兌現銀票	一百元銀行貼出	一十七元
滙廈門銀行匯票	一百元銀行貼出	一十七元
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十六元八七五
滙福州銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十六元八五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十六元七五
滙安南銀行匯牌	一百元銀行貼出	八元三七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	八元二五
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	八元
滙上海銀行匯牌	一百兩	八十八兩二五
銀行兌現銀票	一百元	八十八兩
銀行買現銀票	一百元	八十七兩八七五
滙呂宋銀行匯牌	一百元	一百一十一元五
期票三十天兌	一百元	一百一十三元五
滙日本銀行匯牌	一百[illegible]	八十元五
滙[illegible]兌出	一百[illegible]	八十二元五
滙荷[illegible]銀行匯牌	一百元	一百五十三盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
滙[illegible]銀行匯牌	一百元	一百五十三盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
滙[illegible]銀行匯牌	一百元	一百五十三盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
滙紐約銀行匯牌	一百元	五十六元一二五
期票三十天兌	一百元	五十八元一二五
滙[illegible]銀行匯牌	每元	二司令三[illegible]二三三
滙加吉打銀行匯牌	一百元	一百五十三盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾五
▲印度盾▼	一百盾	六十四元六二
滙[illegible]銀行匯牌	一百元	一百五十三盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾五
滙檳榔嶼銀行匯牌	一百元貼銀行	二角三三五
▲紙　字▼	每百元	二角三三五
滙加勝巴銀行匯牌	一百元	一百三十八盾七五
期票十天兌	一百元	一百四十盾七五
▲[illegible]盾▼	一百元	七十一盾四一
滙泗水銀行匯牌	一百元	一百三十八盾七五
期票三十天兌	一百元	一百四十盾七五
滙三巴壟銀行匯牌	一百元	一百三十九盾七五
期票三十天兌	一百元	一百四十盾七五
滙[illegible]銀紙匯牌	每元	二司令三[illegible]三三六
期票三十天兌	每元	二司令三[illegible]三三六
金[illegible]每兩		六十五元五
美國金[illegible]		八元七四
[illegible]		二十六元三七五
[illegible]		一百二十七元三七五

▲輪船入口▼

船名	由	到	公司
朗吶勞	由占卑	十八到	和蘭公司
福美	由望加寬	十八到	成茂
豐順	由龜咯	十八到	和豐公司
永豐	由浮羅[illegible]	十八到	和豐公司
順利	由吉里汶	十八到	和豐公司
文律	由浮羅岸濱	十八到	張順美
豐昌	由龜咯	十八到	和豐公司
萬福源	由蘇六甲	十八到	萬慶
丕星茂	由加勞巴	十九到	張順美
山地亞鴨加	由香港 轉往檳城 仰光	十九到	義利洋行
賴香沙	由安順	十九到	協示發洋行
仰盛	由加勞巴	二十到	協榮泰
豐年	由仰光 轉往香港 汕頭 廈門	二十到	廣裕生
安[illegible]	由廈門 轉往香港 汕頭 廈門	二十到	協示發洋行
寶生	由加吉打 轉往香港 汕頭 廈門	二十到	莫實得洋行
福星	由馬辰	二十到	張元記
亞夫	由溫羅	二十到	勝盛行
福裕	由峇眼亞比	二十到	成茂棧
豐川	由泗味勝濱	二十到	和豐公司
金生	由香港 轉往檳城 加吉打	廿一到	莫實得洋行
坤和	由坤甸	廿一到	同益公司
大馬鴨加	由歐洲 轉往香港 上海	廿一到	義利洋行
萬福士	由香港 轉往檳城 泗水	廿二到	和蘭公司
時士頓	由廈門 轉往汕頭 廈門 海口	廿二到	漢成公司

▲輪船出口▼

▲昨十月十八日輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
福美	上午九點	往吉里汶	和益
豐興	上午九點	往龜咯 文律	和豐公司
豐益	上午九點	往龜咯 大[illegible]	和豐公司
豐達	上午九點	往龜咯 小[illegible]	和豐公司
豐德	上午九點	往浮羅岸宜	和豐公司
寶振儀	午十二點	往吉壟港口 安順	寶得力洋行
萬豐隆	午十二點	往加勞巴 井里汶 三寶壟	協榮茂
不爾萬九士	午十二點	往文島	和蘭公司

◎貨各行情一覽表

砂勞越　椒	九十七元
上[illegible]島[illegible]	五十六元
又　中	一十二元
皇[illegible]上	一十九元二五
又　[illegible]	一十一元八
白　椒	二十二元
本坡[illegible]上	六十八元
又[illegible]行	三十六元五
白　上	三十六元五
[illegible]　上	一十二元
一號椰干	十一元七
二號椰干	十一元四
三號椰干	十元
[illegible]船上	五元五
又　上	五元
[illegible]船上	四元八
又　中	四元六
[illegible]裝船上	四元七
甲　粒	七元五
幼　[illegible]	九元
幼　五	七元五
[illegible]開價	十元
一號甘蜜開價	一十五元
二號[illegible]甘蜜	一十五元五
三[illegible]開價	十五元五
[illegible]甘蜜[illegible]	十三元
[illegible]二號粗花[illegible]每担	六元九
二十六號粗花[illegible]每担	七元一
四十[illegible]號幼花[illegible]每担	七元五
本坡和豐椰油	十九元五
又五十五斤	二十一元
大[illegible]士油每[illegible]	五元一
王[illegible]士[illegible]每[illegible]	五元
[illegible]士油每[illegible]	四元七
[illegible]士油每[illegible]	四元九
[illegible]士油每[illegible]	四元九
萬[illegible]兒冬上	一十六
又　[illegible]	十元
[illegible]兒[illegible]冬上	一十五元五
又　[illegible]	九元一
[illegible]兒[illegible]冬上	一十六元五
一號水牛皮每担	二十七元
二號水牛皮每担	二十四元五
一號牛皮每担	五十元五
二號牛皮每担	四十三元
一號牛皮每担	
二號鹿皮每担	五十二元
水牛角每担	二十元

△米價行情

元興利紅雙蓮米	三百一十四元五
順和成紅雙十字米	三百五十九元
泰和成青龍米	三百五十八元
興順機紅石榴米	三百二十九元
公興泰青雙魚米	三百四十八元
長盛豐紅印米	三百二十五元
乾利機青匙米	三百二十三元
錦興青寶星新花米	三百三十八元

鄭有慶先生
李秀荷女士
結婚誌慶

精神結合

民國十六年十一月十日
弟 吳白樞 John三合 王鳥東 李蛇仔 全賀

▷三民輪船◁

中國南洋爪哇唯一正期
快捷准期　信用素著

準陰曆　本月十五日由唐抵叻　本月十七日啓行前往

巴城　井里汶　三寶壟　泗水

配貨搭客載費船資特別大減價

如蒙賜顧請移玉敝公司接洽無任歡迎

總代理裕泰公司啓
水仙門大馬街
電話四二三八

中華民國十六年十一月五日　卅

○召集股東大會

逕啓者本公司謹訂陽曆十一月十九日下午三點鐘在本公司工廠內（即海山內草市街）夏里士的力門牌四十五號開股東特別大會凡我股東諸君屆時務希蒞會如其無暇親赴請派代表或書寫代表紙一頁早日寄來以便在會議上表決一切也專此佈告

泰豐印務有限公司　承董事部命庶務員莫漢偉啓

民國十六年十一月七日　乙

林道修

專醫久咳成癆內傷吐血燕梳

鄙人世傳醫學幼習內經苦志研求於醫中專科最有心得向經遍歷祖國內地所到　藥醫愈沉痼痾疾得蒙各界贈以匾書及登報鳴謝者亦難勝書茲因便道南來歷遊群島知南洋一帶之地氣候不和因山嵐瘴氣或因地濕水寒烈日曬蒸大風猿發以及蒸勞過度最易致病凡雜病者必以咳嗽爲最多初咳如不介意日久變成癆傷非有秘訣之良法勢難醫治鄙人有鑑於此緣是暫設症館以利吾僑之患咳嗽者有所問津非敢了博施濟衆聊盡吾個人微志耳

醫咳藥王永無後患

館在星坡柏街門牌三十號

民國十六年十一月十三日　廿

○通濟隆父子有限公司專代旅客辦理旅行事宜

非常周到尤以代辦華人男女旅客之旅行所需無不盡達其備妥善且途中特派人照料一切並代購輪船客票火車票飛機票旅行支票行李保險又可代將貨物及行李等件運往各口岸或代爲收存何等利便至於旅行者之銀票可由本公司之星洲辦事處沽兌并可于各處領得現銀如蒙惠顧當將詳情呈上

新加坡辦事處哥利律門牌六號
Thos. Cook & Son, Ltd. 6, Battery Road, Singapore.

通濟隆父子有限公司啓

一九二七年一月廿四日　第一图

◎承退股歸割聲明

敬啓者茲有西寅而律門牌一號協豐源小酒牌及傢俬生理並底家器原係敝水湖黃金秋二人合資共創各得一半迄今三十年間輪流振作向來無異今因黃金秋 [illegible] 承受永吉己裏面資金欵項與街中欠往欠來概歸 [illegible] 由登報日起限一禮拜內前來與伊經手理會遲則不到係是自誤與承股人黃天兒無干涉

承股人黃天兒
退股人黃金秋　同啓

民國十六年十一月九日

▷鴻圖大酒店◁

吉隆坡
蘇丹街門牌四十七號四十九號
電話四百一十號

遊客注意本酒店地方寬暢招待週到上等廚房講究裝修 [illegible] 以適士女 [illegible] 地方潔淨空氣有餘 [illegible] 常備上等 [illegible] 酒 [illegible] 諸君惠顧請一 [illegible] 任歡迎

司理人朱 [illegible] 謹啓

中華民國十六年十一月三十日　廿

狗虱—疾病之媒介

狗虱是不啻人類的專門咬嚙小孩及成人爲能事更其傳染病源于人以疾者也尤須用「弗力」以滅狗虱立刻見効

「弗力」清涼滲中之油蟲蠅蒼蠅虱蚊臭蟲等蟲類用之數分鐘內即可見効并可滅殺其之卵以絕後患

「弗力」運用極易爲衣服之保護品絕無汙瀆　處此著名「弗力」各處均有出售

Distributed by
Wm. Jacks & Co Ltd Singapore and Kuala Lumpur
McAlister & Co Ltd Penang and Ipoh

驅除蠅蚊蟻臭蟲白蟲蟻蛋等蟲類

Quaker Oats

兒童以至大人皆
桂格麥汁佐早
餐能助長發育
健腦強筋而調
食尤簡便迅速

△美麗的頭髮

是依賴乎人們之能得照顧髮以及頭頂皮的治療方法呀

（擦髮油）香髮油係用（擦頭髮）石油等汁煉來而成的其功用能治頭頂皮及能使頭髮柔軟且光澤生輝是眞一物兩用呀

請提防假冒

請常備一二瓶以俟不時之需呀

老斯普醫製造公司
總行紐約分行倫敦滿特利爾

（三）

Chesebrough Mfg. Company (Consolidated)
New York　London　Montreal

Vaseline
POMADE

◎承退聲明

啓者小坡莫坐律門牌廿一號協理商號 [illegible] 史昌瑞林 [illegible] 與史昌瑞 [illegible] 名下所得之股份退出與鄙人承受 [illegible] 與林笨金公司經營所 [illegible] 十一月一號過交清楚 [illegible] 該號倘有與諸商號來往欠項訂明自陽歷十一月一號起一禮拜內前來向經手是問過期自與承股人無干關後此史昌生意與退股人無涉特此登明以免後論此布

退股人 史昌瑞
承股人 林笨金

民國十六年十一月四日　卅

◎承頂聲明

[illegible]

中華民國十六年十一月 [illegible] 日

▷快輪直透歸國廣告◁

前既專僱名　今又大整頓

本公司代理之(亨利)(詩士頓)輪船兩艘川走海口汕頭廈門香港石叻等埠種種優美之待搭客經營多人口矣現亨利輪入塢整頓詩士頓改換機油兩項工程均已在香港告竣此後速率較前倍增矣誠喜訊也

詩士頓　準陰曆十月　廿二日到叻　廿四日直通　海口　香港　汕頭

亨利　準陰曆十月　廿六日到叻　廿八日直通　海口　香港

貴客有欲(搭客)(配貨)者請來洽爲荷

代理　海口畢僑發公司　汕頭畢再成公司　啓

總代理漢成公司　電話三九二三

民國十六年九月十三日

○星洲南洋江夏堂啓事

本堂經于去年購成本坡廈門街門牌八十六號洋樓全座三層爲堂所地點適中觀瞻頗壯近將舉行進主遷像等事但需費尚鉅年籌　諸族親盡有力不爲功所有前認捐未交及交未清楚間尚有未認捐者爲數尚多此十六晚開董事會當場推舉黃濟舟黃有鐘黃大鹿黃揚暉黃寶昌黃國初黃碧郁黃崇德等爲募捐收捐員茲已訂于本月廿一日出發捐部係用本堂正式捐部並有正副收條係用雙連票經財政黃鴻書名蓋正印並入董印部及收捐員簽名爲憑深望本坡外埠族親先生對于本捐收捐員到時未捐者請認捐或熱誠盡力介紹已捐者或加捐謂數　惠交擊回收條簿籌堂俾手續嚴予務行徵信錄是爲至禱

星洲南洋江夏堂董事部公啓

皮膚溫熱纏綿十載

如意膏治愈上海名媛之夫人

上海廈門路鶴鳴坐一百二十七號門牌名醫王厚甫先生之夫人函云敝眷年近六旬素負虛肝火因臟化火生風生濕由上身而注于下兩腿部肌膚紅赤起塊如癬痛癢異常已經十載屢經中西兩治竟難獲效客秋友人從宋貴藥局如法購膏擦上立見痛定痒止塊日消肌膚潤澤夜能安寐數年頑疾一一治愈眞是奇也乞初起瘡疥癬癩等症無不尤爲奇驗當勿失之專此鳴謝

用如意膏

治愈皮膚□宗

一經搽擦功效甚速

如意膏係廉士醫生藥局近來最新出品家用藥膏如得神助從購買新即郵寄叻

銀六角半星架坡馬六甲廉士醫生藥局原版郵奉一盒可也郵力在內

此係三角式聽內盛如意膏

O. K. CEMENT

PRIME PORTLAND CEMENT　OK　THE EAST ASIATIC COMPANY LTD　COPENHAGEN

○招徠廣告

此士敏土係由歐洲製造務合熱帶之用且多係用爲製造三合土及一切高等工程者也此土係貯藏於堅固之木桶內邊度每箱重四百餘淨土重三百七十五磅且近來購用者日衆大有過於求供之概諸翁光顧請向新嘉坡萊佛士基門牌三號伊亞紗直接洽可也此佈

唯一輸入人伊亞紗眞有限公司白

Sole Importers,
THE EAST ASIATIC CO., LTD.
No. 3, RAFFLES QUAY
SINGAPORE.

予星洲之婦女

特別優待

凡存有「勒斯」肥皂之空盒十個可向發售處換得免費肥皂一盒

請用此肥皂洗滌君之絲綢及貴重之衣服

此皂乃係世界婦女用以滌洗伊們之貴重衣服之用

LUX

(勒斯)之用法

以一加侖四份之一之水用勒斯肥皂一匙之量先以肥皂攪于小許熱水之內待其溶解後加入冷水使其溫和然後攪動其肥皂使水能作泡沫將衣服入後慢慢擠出使其污垢去肥皂水盡浸淸淨後將肥皂水擠出及輕洗于陰涼中三大有色之絲綢須先考察擠水不致其色脫落方可洗滌各種絲綢之洋衣法均附入于各勒斯肥皂之包內

利華兄弟有限公司製造

惟一代理人　星洲　檳城　怡保　吉隆　轄奥目拉沙爾父子有限公司

Manufactured by Lever Brothers Ltd.
Port Sunlight

SOLE AGENTS

Hattenbach Lazarus & Sons Ltd.

Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

大東影相館

住亞米連街一一二號即（同德書報社）對面 德律風一千九百號

（[illegible]展覽會）（得銷一等獎牌）

Eastern Studio 1-2 Armenian Street Phone No. 1900;

李仁鏡影相師啓

▲甯漢之戰

●武穴甯軍總攻

△本報本日上海專電 南京軍近由武穴下總攻令。猛攻武漢。

●甯軍已過田家鎮

△本報本日上海專電 南京軍先鋒已過田家鎮。

●李宗仁赴九江

△本報本日上海專電 李宗仁赴九江指揮前敵軍事。

▲討唐軍訊

●馮軍入武勝關

△本日本報上海專電 馮玉祥之討唐軍已入武勝關。沿京漢路進迫漢口。

●粵軍已入湘境

△本報本日上海專電 粵省討唐軍已入湘南。自宜章進攻衡陽。

●贛西軍佔醴陵

△本報本日上海專電 贛西朱培德軍。已進佔湖南醴陵。

▲馮軍攻徐

●徐州附近之大戰

△本報本日上海專電 隴海路馮玉祥軍大隊在易(石穿)山。猛攻徐州。連日戰事甚烈

▲蔣氏返國

●蔣中正返國

△本報本日上海專電 謠傳蔣中正已自日本啓程返滬。

●宋子文將抵滬

△本報本日上海專電 宋子文將抵滬。傳稱係爲乃妹辦理婚事。蓋蔣宋結婚將在上海舉行云。

▲上海戒嚴

●滬杭路亦戒嚴

△本報本日上海專電 滬杭鐵路已宣布戒嚴。隨車有兵士檢查旅客。

●上海拘獲共黨嫌疑犯

△本報本日上海專電 昨日龍華附近。拘獲共產黨嫌疑犯五人。已解司令部審究。

▲西電消息

○張伯倫報告長江一帶現狀

○八日羅比無線專電：張伯倫氏在下院述及中國長江流域及武漢之現狀：謂自英國商務團在長江一帶考察後：實督英國輪船公司在漢口長沙間：即可恢復航勢：蓋該處情形已有顯明之進步：亦未見有任何排外之運動：而共產黨光徒之活動：當局亦能嚴行取締：重慶近狀：亦極安靜：惟少有排外之舉動：共產黨徒：則業已歛跡：重慶之領事館：實急須重行開辦：即宜昌之領館，亦有急于恢復之必要：英國商輪：對於航行長江上游．已具有經驗：彼等亦知英國人：現正欲遷返長沙宜昌及重慶云：

○粵省之排外風潮

○八日羅比無線專電．傳說廣東成立獨立之國民政府：內部由孫中山家人所主持：據英國公使之報告：廣東又有排外運動之發生：英國政府已經事致察制止之策：最後報告：稱當地當局：亦已設法阻制：以免與事之擴大云．

●上海蘇俄領館衝突

○七日上海路透專電：今晚有日俄人約三百餘人：均著黑衫：手持舊俄國之三色國旗：謀衝入蘇俄領事館：並亂擲磚瓦碎石：損壞不少．領館警開槍射擊：結果至少有人斃命：受傷者五人：其中有女子一人：後經警察將該白俄人驅散：並派警團守領館：迄未撤去云：

本坡新聞一

●坡督日前前往吉隆

▲今日即可返叻…

總督克利佛爵士：因有公務．昨於本月六日附搭火車抵吉隆坡：傍晚作打球之運動：今晚即可回叻．將於下星期二再到吉隆：列席於馬來聯邦會議云

●歐洲停戰紀念日乘汽車到紀念碑者須知

歐戰和平紀念日(星期五)總督將到海濱歐戰紀念碑前舉行盛典：各色人等：(無種族別：無宗教別)俱可到場參加：是日乘汽車前往於上午七時十五分以前抵步者．可駛車至紀念碑前：車上人行下後：各車排列於紀念碑與皇后場間路，兩旁．每旁均須停車兩排．乘車於七時十五分以後抵步者．於未到紀念碑前：須先行停車：並將其車排列於紀念碑與奕芝律關路之兩旁：每旁亦將停車兩排：後到之汽車：至兩旁停有汽車處．須即行停止：故車上人須步行到紀念碑：七時二十分以後：各汽車不得自士添佛路駛入海傍路：惟須轉入聖安得烈路：凡汽車在海傍路上 不得駛車迴轉：

聖安得烈禮拜堂：於歐戰和平日：凡欲乘汽車入內者：須自北橋路與士添佛路相交之門：暨聖安得烈與士添佛路之門而入云：

●華僑中學校學生自治會舉行成立紀念預誌

本坡南洋華僑中學校學生自治會：經已成立：訂於本月十二日下午二時：在該校禮堂舉行成立紀念：業已發出請柬：想屆時必有一番盛況也：玆將其開會秩序．列之如下：以供衆覽：(一)振鈴開會：(二)奏樂(本會音樂隊)(三)全體向國徽行敬禮(三鞠躬)(四)唱國歌：(五)會長宣佈開會理由：(六)奏樂：(七)本校總理及校董訓詞：(八)本校校長及教職員訓詞：(九)來賓演說：(十)會員演說：(十一)(十二)茶點：(十三)拍照．(十四)遊藝：(甲)滑稽：(乙)金錢的勢力：(丙)粵曲：(丁)西曲：(戊)笨賊：(十五)唱校歌 (十六)散會：

●保險公司之爭執案

昨日臬憲丁尼氏：在高等廳研訊一保險公司爭執案：事因去年某大船載貨駛赴柔佛海岸：在海中沉沒：全船貨物損失：原告公茂號：曾向法國亞細亞保險公司：購有該船貨物保險一萬七千元六百四十六元：原告依據保單：控訴該公司照數賠償：律師依華列氏：代表原告辯護：律師威斯氏：代表被告辯護：此案之爭點：則爲去年十月十二日原告與被告購有該船之普通貨物保水險費一萬七千六百四十六元：被告亦照數收保：在保單內註明保險該大船由新嘉坡駛往柔佛所屬之龜咯坤甸勿殺之危境：及該大船往來于火船中之危險等意外事：當航行中：該大船沉沒：船上貨物：亦全部損失：被告方面之辯論：則謂大船雖是沉沒：保單內所列之貨品：無一係爲保險全然所受之損失：與被告之所保險無關：被告又謂：大船沉沒時：船內所載之貨物．若非搬移：該貨不致有漂流之虞：此項損失：非發生于危險：與被告之所保險者無涉：被告再謂．大船既沉沒：該船之大工或船主：係原告之代理者：應行援救．但彼並不試施行援救：投保之貨物之全部或小數云云：原告律師依華列氏：謂被告所論大船全然未受所失：但被證明該船係受損失：後謂該貨非全然損失：因有些少冲上岸上：被告則謂該貨曾由大船搬移上岸：彼則謂海上風浪猛烈：該貨實由舟上滾進岸上：並陳述該貨發報時之經過：被謂相信該貨載入大船後：必經被告公司內之職員查察過：被又詳述該船之航程：駛往龜咯時：被柔佛稅關之職員之查驗：及大船受損失之際：暴風疾雨：延至三四天：彼援引水險法律辯謂：凡貨物不合於市面之捐：則不能成爲正貨：照此實情：貨已不合市面之需求：則變爲完全損失：某巫人海關職員：曾出被在龜咯所簽押之稅關：准船開駛之報關：船上主要之貨物：即爲魚油：駐守龜咯之某巫人警察：謂被憶及去年十月間：風雨甚是兇猛：延長至三日之久：捕魚之木栅：亦被崩潰三處：許多樹木：亦爲風吹：風雨停止後：彼卢而尋覓貨物 見有裝罐魚．油罐．皆現凹凸．有些罐內已空者：有已破爛者：有已滲漏者：彼共尋得二百六十一罐：辯謂由龜咯：各罐皆已生銹：被意謂貨不能出售：某華人電積尋得之魚汁二百六十一罐：被謂內中之罐：有已凹者：有已破爛及滲漏者：多數經已生意：迫錚罐子生銹更甚：已不成貨物：被經營魚汁生意：被初不願接領此種罐頭：因恐費錢將此貨堆積：公茂號某股東出堂供稱：被聞貨已尋得：遂往龜谷考察：有些油汁已發出惡味：不再以發售云：被告律師威斯氏辯謂：該船並未損失：遂喚潛水人四名：証明此爭論之証據：此等人已小心查驗該沉沒之船：及得船政官與彼等測量之報告：將此報告比較時：知悉所沉沒之船：非保險之原船云云：彼由該大船之船主出堂供稱：當船沉沒時：彼在水上：其報關紙在其左邊胸前衣袋中：彼附依于一板上：該報紙近其胸前：故得在海中保存其報關紙云云：審至此：已達時堂時間：將案展期再訊云：

●樹膠價格

本坡樹膠商會之樹膠行情報告云：今日本坡標準貨：買主方面爲六角三占：賣主方面爲六角三占又四分之一：標準現貨：買主方面爲六角三占又四分之一：賣主方面爲六角三占半：十二月期貨：買主方面爲六角三占又四分之三：賣主方面爲六角四占．一三月期貨：買主方面爲六角四占半：賣主方面爲六角四占又四分之三：四六月期貨爲六角六占又四分之一：賣主方面爲六角六占半：市況穩靜云：倫敦今日膠價爲一先令五便士又四分之三：紐約今日膠價爲三角六占又八分之五(金元)

新出品

紅色標頭

◁理想之節飲▷

◎歌喇之特色

歌喇已佔得荖荖粉與茶之位置其
所含之滋養料性質與荖荖粉無異
而其咖啡質亦與茶相同也
花沙呢之歌喇與別家完全不同乃
一種科學之調劑補品

新加坡汽水專家
花沙呢有限公司啓

FRASER & NEAVE LTD.
AERATED WATER SPECIALISTS, SINGAPORE.

何以故令人心足之二種茶葉

青葉茶粉

頂上金葉粉

因包內之茶乃錫蘭最良之出品採自五千尺高之山原金葉標乃
成塊之茶葉
青茶末乃一種茶末味甚濃厚入口生香凡用之者皆能詳言之
馬來由各雜貨店均有發賣
惟一代理人巴多羅有限公司
新嘉坡茶傢基三A號門牌

○建築家注意

柔佛坡埔來港 興成公司

機器新磚招兌

近世建築家之建築其應用之物料實緊有徒面對各種之需求及優劣之選擇更為重要若磚質若欠堅貞則基礎未能穩固磚色若欠光滑則表面未能美觀本主人有[illegible]

民國十六年十月十八日 (啓)

[illegible]易消化其味甘適口實日用不可少之飲品老少強弱均合飲用[illegible]名醫生介紹為治大便閉結[illegible]不[illegible]汁不勻食物不化[illegible]血輸不清渾身不[illegible]不[illegible]身有[illegible]等症之唯一妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合

英文（菓子鹽）及（歐羅）等字是英京晋西伊羅有限公司之（註冊商標）

Trade ENO'S "FRUIT SALT" Mark

（眞正菓子鹽）

滑車上油 LUBRICATING OIL 機器工廠 FOR FACTORIES

G.L.M. R.M.G. G.O. { For cylinders of semi-diesel engines
Steam Cylinder Oil
Bearing Oil
Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

L.M.O. 牛屻西油 汽車油 新平機油

本公司製造各種油[illegible]之最優等及最省費者 亞細亞火油有限公司（在英京註冊）

十六年一月二日

◀華僑銀行有限公司▶

The Overseas-Chinese Bank Limited

▲資本

原定	二〇·〇〇〇·〇〇〇元
發出	一〇·五〇〇·〇〇〇元
先收股本	五·二五〇·〇〇〇元
股東預資	五·二五〇·〇〇〇元
公積餘款	一·一三〇·〇〇〇元

逕啓者本行實力雄厚資本充[illegible]以來[illegible]今又[illegible]受各界信任近更擴展營業增設分行及代理於國內外各埠以便僑胞滙寄款項以及附備定期活期存款其全年利息五厘例其餘短期可向本行面商價[illegible]惠顧者[illegible]本行資本職員及分行代理處列左

▲總行新嘉坡

董事部
林義順（主席） 殷雪村 黃光佳 葉[illegible]
黃[illegible] 陳先恭 [illegible]木泮 邱國瓦

經理部
邱國瓦（總理） 陳[illegible]生（協理）
陳錦光（司理） 陳為[illegible]（[illegible]務）

▲分行
檳城 仰光 占碑 寄廟丹 吉隆坡 廈門

▲通滙處
倫敦 紐約 香港 上海 日[illegible] 怡保
坤甸 亞比

中華民國十六年四月四十日

眼科第一

眼科第一

PARIh GULAM NABI.
34-1 Hill Street, S'pore
Special Treatment for eyes & ailes

[illegible]